

Інструкція з монтажу та експлуатації Холодильника



Обов'язково прочитайте дану інструкцію з експлуатації перед установкою, підключенням та підготовкою до роботи. Тим самим Ви зможете захистити себе та запобігти пошкодженню.

ЗМІСТ

Заходи безпеки та застереження	5
Ваш внесок в охорону навколишнього середовища	15
Установлення	16
Місце встановлення	16
Кліматичний клас	16
Вказівки щодо вбудовування	17
Меблі/Вбудовані компоненти	17
Навантаження на дно ніші	18
Вентиляція	18
Дверний стопор	18
Встановлення в комбінації впритул («Side-by-side»)	19
Розміри вбудовування	21
Розмір із відчиненими дверцятами (кут відчинення 90°/115°)	23
Розміри фасадів меблів	24
Вбудовування приладу	25
Перед початком роботи	25
Необхідні інструменти	25
Вага меблевого фасаду	26
Вирівнювання ніші для вбудовування	26
Перевірка ніші для вбудовування	27
Перед вбудовуванням	27
Підготовка ніші для вбудовування	29
Встановлення приладу в нішу	31
Вирівнювання холодильника	33
Закріплення холодильника в ніші для вбудовування	36
Підготовка до встановлення фасадів меблів	37
Закріплення та вирівнювання меблевого фасаду	40
Кріплення облицювальних планок	44
Закріплення плінтусової вентиляційної решітки та панелі плінтусу	46
Обмеження кута відчинення дверцят	47
Підключення електроживлення	48
Енергозбереження	50
Опис приладу	52
Головний екран	54
Режим налаштування ⚙	55
Устаткування	57
Супутнє устаткування	57
Устаткування, що можна придбати додатково	57

Перше введення в експлуатацію	59
Перед першим використанням.....	59
Вибір правильного помічника відкривання дверцят (Push2open/ Pull2open).....	59
Встановлення фільтра Active AirClean	59
Керування холодильником	60
Здійснення першого введення в експлуатацію.....	61
Ввімкнення і вимкнення приладу	62
За умови тривалої відсутності.....	62
Програмування інших налаштувань	63
Ввімкнення/вимкнення Блокування кнопок 	63
Налаштування температури в зоні MasterFresh (у сухому відділенні) 	64
Ввімкнення/вимкнення Режим Eco 	64
Здійснення Самодіагност. 	65
Ввімкнення Поміч. відкрив. дверцят 	66
Вимкнення Поміч. відкрив. дверцят 	68
Налаштування Miele@home	68
Вимкнення Демо-режим 	72
Скидання заводських налаштувань 	73
Ввімкнення/вимкнення Режим "Шаббат" 	75
Ввімкнення та вимкнення функції Індик. фільтр Active AirClean 	76
Правильна температура	78
... у холодильному відділенні та зоні MasterFresh.....	78
Автоматичне розподілення холодного повітря (DynaCool)	78
Налаштування температури	79
Налаштування температури в сухому відділенні зони MasterFresh.....	79
Можливі значення для налаштування температури.....	79
Застосування суперохолодження	80
Сигнал про відчинені дверцята	81
Оформлення внутрішнього простору	82
Знімання або переміщення підставок на дверцятах приладу	82
Переміщення чи виймання полиць.....	82
Виймання навісних шухляд.....	83
Виймання відділень холодильного відділення.....	84
Зберігання продуктів в холодильному відділенні	85
Різні зони охолодження.....	85
Не придатні для зберігання в холодильному відділенні продукти.....	86
Вказівки щодо закупівлі продуктів харчування	87

ЗМІСТ

Правильне зберігання продуктів.....	87
Зберігання продуктів у зоні MasterFresh	88
Зона MasterFresh	88
Вологе відділення з регулюванням вологості	88
Сухе відділення з функцією регулювання температури.....	90
Автоматичне розморожування	92
Чищення та догляд	93
Вказівки щодо вибору мийних засобів	93
Перед очищенням приладу.....	94
Внутрішній простір, устаткування.....	94
Очищення ущільнення дверцят	94
Очищення вентиляційних профілів	95
Заміна фільтра Active AirClean	95
Після чищення.....	95
Що робити, якщо ...?	96
Причини звуків	101
Сервісна служба	102
Куди звертатись у разі виникнення несправностей	102
Гарантійний строк.....	102
Гарантія якості товару.....	104
Технічний регламент.....	109
Авторські права та ліцензії	110

Цей холодильник відповідає нормам технічної безпеки. Неправильна експлуатація може призвести до травмування та пошкодження приладу.

Перш ніж розпочинати використовувати холодильник, уважно прочитайте інструкцію з монтажу й експлуатації. Вона містить важливі вказівки щодо встановлення, безпеки, використання й обслуговування. Так можна запобігти травмуванню людей і пошкодженню холодильника.

Відповідно до норми IEC 60335-1 компанія Miele наполегливо рекомендує прочитати та враховувати попередження, вказівки з безпеки та встановлення холодильника.

Компанія Miele не може нести відповідальність за пошкодження, причиною яких стало ігнорування цих вказівок.

Дбайливо зберігайте цю інструкцію з експлуатації та монтажу й за можливості передайте її наступному власнику приладу.

 **Небезпека травмування користувача та пошкодження приладу внаслідок його перекидання.**

Холодильник дуже важкий і під час відчинення дверцят може сильно нахилитися вперед.

Тримайте дверцята приладу зачиненими, доки його не буде вбудовано та закріплено відповідно до інструкції з експлуатації та монтажу.

Заходи безпеки та застереження

Використання за призначенням

- ▶ Холодильник призначений для побутового використання та застосування в умовах, схожих до побутових, як-от
 - у магазинах, офісах і подібних робочих приміщеннях
 - у сільськогосподарських садибах
 - для використання гостями в готелях, мотелях, пансіонатах зі сніданком та інших типових житлових приміщеннях.

Цей прилад не призначений для використання на відкритому повітрі.

- ▶ Використовуйте прилад виключно у домашньому господарстві для зберігання та охолодження продуктів.

Використання приладу з іншою метою є неприпустимим.

- ▶ Холодильник не підходить для зберігання та охолодження лікарських засобів, плазми крові, лабораторних препаратів або подібних речовин чи продуктів, що лежать в основі Директиви щодо медичних продуктів. Неправильне використання холодильника може призвести до пошкодження або псування товарів, які в ньому зберігаються. Крім того, холодильник не призначений для роботи у вибухонебезпечних зонах.

Компанія Miele не несе відповідальності за можливі пошкодження, причиною яких є неналежне використання або неправильна експлуатація приладу.

- ▶ Особам (зокрема дітям), які за станом здоров'я або за браком досвіду чи відповідних знань не можуть впевнено користуватися холодильником, не рекомендується експлуатувати його без нагляду з боку відповідальної особи.

Таким особам можна використовувати холодильник без нагляду лише за умови, що вони отримали інструктаж щодо безпечної експлуатації та розуміють пов'язані з експлуатацією небезпеки.

Якщо у Вас є діти

- ▶ Діти до 8 років повинні знаходитись на безпечній відстані від приладу або під постійним наглядом.
- ▶ Діти старше восьми років можуть керувати холодильником без нагляду, якщо вони настільки опанували роботу з ним, що можуть робити це впевнено. Діти повинні розуміти можливу небезпеку, пов'язану з експлуатацією приладу.
- ▶ Дітям не дозволяється очищати холодильник без нагляду.
- ▶ Не залишайте без нагляду дітей, якщо вони знаходяться поблизу приладу. Ніколи не дозволяйте дітям грати із приладом.
- ▶ Існує небезпека отримання травм у місцях кріплення шарнірів дверцят. Насамперед діти обов'язково повинні знаходитись на безпечній відстані.
- ▶ Небезпека задухи! Діти під час гри можуть залізти в пакувальний матеріал (наприклад, пластикову плівку) або вдягти його на голову і затягнути. Тримайте пакувальний матеріал подалі від дітей.

Заходи безпеки та застереження

Техніка безпеки

► Система циркуляції холодоагенту перевірена на герметичність. Холодильник відповідає нормам безпеки та чинним директивам ЄС.



► Цей холодильник містить холодоагент ізобутан (R600a), природний газ, який є високо екологічним, проте легкозаймистим. Холодоагент не шкодить озоновому шару та не підвищує парниковий ефект.

Використання цього холодоагенту, який не шкодить довкіллю, частково спричиняє збільшення рівня шуму, що виробляється приладом. Окрім шумів компресора можуть виникати аеродинамічні шуми в загальному холодильному циклі. Цих ефектів, на жаль, не можна уникнути, але вони не впливають на потужність холодильника.

Під час транспортування, вбудовування/встановлення необхідно стежити, щоб не пошкодити жоден із циркуляційних контурів холодоагенту. Викид холодоагенту може спричинити травмування очей.

У разі пошкодження:

- Уникайте відкритого полум'я або джерел іскріння.
- Від'єднайте холодильник від електромережі.
- Провітріть приміщення, у якому розташований прилад, протягом кількох хвилин.
- Зверніться до сервісної служби.

- Чим більше холодоагенту в холодильнику, тим більшим має бути приміщення, у якому буде розміщено холодильник. У разі витоку в надто малих приміщеннях можливе виникнення легкозаймистої газо-повітряної суміші. Для 11 г холодоагенту слід використовувати приміщення не менше 1 м³. Кількість холодоагенту вказано на табличці всередині холодильника.
- Технічні характеристики (запобіжник, напруга і частота живлення), вказані на типовій табличці повинні співпадати з даними електромережі, щоб запобігти пошкодженню приладу. Порівняйте їх перед підключенням або проконсультуйтеся з фахівцем-електриком.
- Електробезпека приладу гарантована тільки в тому випадку, якщо він підключений до системи захисного заземлення згідно інструкцій. Дуже важливо дотримуватись цієї основної умови забезпечення електробезпеки. У разі сумніву проконсультуйтеся із фахівцем-електриком.
- Надійну та бездоганну роботу приладу буде забезпечено лише у випадку її підключення до громадської відкритої мережі.
- Для можливості екстреного від'єднання приладу від електромережі розетка має бути легко доступною та не повинна розміщуватись позаду приладу.
- У разі пошкодження мережевого проводу, який входить до комплекту постачання, його необхідно замінити на оригінальний шнур живлення, щоб уникнути виникнення небезпеки для користувача. Використання виключно оригінальних запасних частин Miele гарантує належну техніку безпеки.
- Багатомісні розетки не забезпечують належної безпеки (небезпека займання внаслідок перегріву). Не підключайте за їх допомогою прилад до електромережі.

Заходи безпеки та застереження

- ▶ Якщо вода потрапить на струмопровідні деталі або на мережевий кабель, це може призвести до короткого замикання. З метою безпеки не встановлюйте холодильник у місцях розбризкування води/вологи (наприклад, гараж, пральня).
- ▶ Цей прилад не можна використовувати в нестаціонарних умовах (наприклад, кораблях).
- ▶ Пошкодження приладу можуть становити загрозу Вашій безпеці. Перевірте відсутність зовнішніх пошкоджень. У випадку їх наявності не вмикайте прилад.
- ▶ Для надійної та безпечної роботи холодильника використовуйте його лише у змонтованому стані.
- ▶ Під час проведення робіт з монтажу та обслуговування, а також при здійсненні ремонтних робіт необхідно від'єднати прилад від мережі. Прилад вважається повністю відімкнутим від електромережі лише тоді, якщо виконана одна із наступних вимог:
 - вимкнено запобіжники на електрощитку або
 - повністю викручено нарізний запобіжник на електрощитку, або
 - мережевий кабель виїнятий з розетки. При від'єднанні від мережі не тягніть за провід, тримайтесь за вилку.
- ▶ Внаслідок неправильно виконаних робіт з монтажу, техобслуговування або ремонтних робіт може виникнути серйозна небезпека для користувача. Роботи з монтажу та обслуговування повинні виконувати лише авторизовані фахівці Miele.
- ▶ Гарантія втрачає силу, якщо ремонтні роботи морозильника були проведені не авторизованими фахівцями Miele.
- ▶ Пошкоджені деталі необхідно замінювати виключно оригінальними запчастинами Miele. Тільки за такої умови Miele гарантує, що деталі повністю відповідають вимогам безпеки.

► Цей холодильник оснащено спеціальним освітлювальним засобом через особливі вимоги (наприклад, щодо температури, вологості, хімічної стійкості, зносостійкості та вібрації). Цей освітлювальний засіб можна використовувати лише за прямим призначенням. Освітлювальний засіб непридатний для освітлення приміщень. Замінювати його повинні лише вповноважені спеціалісти або фахівці сервісної служби Miele. Цей холодильник оснащено джерелом світла класу енергоефективності F.

Належна експлуатація

► Прилад розраховано для певного кліматичного класу (кімнатна температура), меж якого необхідно дотримуватися. Кліматичний клас зазначено на типовій табличці всередині приладу. Більш низька температура веде до збільшення часу простою компресора, у результаті прилад не зможе підтримувати необхідну температуру.

► Вентиляційні отвори не повинні бути закриті або заставлені. Необхідно забезпечити вільне відведення повітря. Внаслідок цього зростуть витрати електроенергії, крім того, не виключена ймовірність пошкодження окремих елементів конструкції.

► Якщо Ви зберігаєте в приладі або на його дверцятах продукти із вмістом жиру або масла, стежте, щоб жир або масло випадково не пролилися на пластикові деталі приладу. Інакше від контакту із пластиком можливе утворення тріщин.

► Небезпека займання і вибуху. Заборонено зберігати в приладі вибухонебезпечні матеріали (наприклад, аерозолі). Займисті гази можуть зайнятися від електричних деталей.

► Небезпека вибуху. Не використовуйте в приладі електричні пристрої (наприклад, для подрібнення льоду). Можуть утворитися іскри.

Заходи безпеки та застереження

► При вживанні в їжу прострочених продуктів існує небезпека отруєння.

Термін зберігання продуктів залежить від таких факторів, як ступінь свіжості, якість продуктів та температура зберігання. Враховуйте вказівки виробника щодо умов і строків зберігання продуктів!

Приладдя й запчастини

► Використовуйте виключно оригінальне устаткування Miele. Під час встановлення або вбудування інших деталей право на гарантійне обслуговування буде втрачене, а також може відбутися втрата гарантованої якості приладу.

Чищення та догляд

► Забороняється обробляти ущільнення дверцят за допомогою масел і жирів.

Внаслідок цього ущільнення стане згодом пористим.

► Пара за умови використання пароочищувачів може потрапити на струмопровідні деталі і спричинити коротке замикання. Не використовуйте для чищення приладу пароочищувачі.

► Гострі предмети пошкоджують холодогенератор і прилад вийде з ладу. Тому не використовуйте гострі предмети для:

- видалення інею та льоду,
- відділення примерзлих формочок для льоду та продуктів.

► Не допускається використання для відтавання морозильної зони електронагрівачів або свічок. Можна пошкодити пластмасове покриття.

► Не допускається використання засобів для відтавання в аерозольній упаковці або засобів проти зледеніння. Вони можуть бути небезпечні для здоров'я, виділяти вибухонебезпечні гази або містити в складі роз'їдаючі пластмасу розчинники або горючі речовини.

Заходи безпеки та застереження

Транспортування

- ▶ Транспортуйте прилад у вертикальному положенні і в транспортувальній упаковці, щоб уникнути пошкоджень..
- ▶ Небезпека травмування користувача та пошкодження приладу. Транспортуйте прилад за допомогою ще однієї особи, оскільки його вага є дуже великою.

Утилізація відпрацьованого приладу

- ▶ Утилізуючи старий прилад, необхідно вивести з ладу замок. Саме це дасть змогу запобігти ситуаціям, коли діти під час гри замикаються всередині та наражають своє життя на небезпеку.
- ▶ Викид холодоагенту може спричинити травми очей! Стежте за тим, щоб не пошкодити деталі морозильного контуру, наприклад,
 - проколюванням каналів холодоагенту у випарнику,
 - згинанням циркуляційних трубок,
 - нанесенням подряпин на покриття.

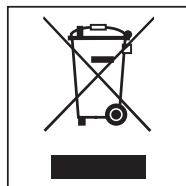
Утилізація транспортувальної упаковки

Упаковка захищає прилад від пошкоджень під час транспортування. Матеріали, з яких виготовлена упаковка, безпечні для навколишнього середовища і легко утилізуються, тому підлягають переробці.

Повернення упаковки для її вторинної переробки дозволяє економно витратити сировину та зменшувати кількість відходів. Ваш продавець забере упаковку.

Утилізація відпрацьованого приладу

Електричні й електронні прилади містять цінні матеріали. Вони також містять певні речовини, суміші та деталі, які необхідні для функціонування і безпеки приладів. За умов неналежного використання відпрацьованого приладу або в разі його потрапляння в побутове сміття такі речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людини або довкіллю. Тому в жодному разі не утилізуйте відпрацьований прилад разом із побутовим сміттям.



Натомість віднесіть прилад до офіційного пункту утилізації відпрацьованих електричних і електронних приладів свого міста, продавця або компанії Miele. За видалення особистих даних на відпрацьованому приладі відповідальність несе користувач.

Простежте за тим, щоб до відправлення холодильника на відповідну екологічну утилізацію його труби не було пошкоджено.

Так можна переконатися, що холодоагент, який знаходиться в холодильному циклі, а також мастило з компресора не потраплять у довкілля.

Простежте, щоб до відправлення на утилізацію прилад зберігався в недоступному для дітей місці. Інформацію про це викладено в інструкції з експлуатації та монтажу в розділі «Заходи безпеки та застереження».

Установлення

Місце встановлення

Для встановлення найкраще підходить сухе приміщення з хорошою вентиляцією.

Під час вибору місця встановлення враховуйте, що енергоспоживання холодильника підвищується, якщо його розміщено безпосередньо біля опалювального приладу, плити або інших джерел тепла. Також слід уникати потрапляння прямих сонячних променів.

Чим вища температура в приміщенні, тим довше працює компресор, що у свою чергу збільшує витрати енергії холодильником.

Під час вбудовування приладу звертайте увагу на таке:

- Розетка не має розміщуватися позаду приладу, а має бути легко досяжною в аварійному випадку.
- Вилка та мережевий кабель не мають торкатися задньої стінки приладу, оскільки можуть пошкодитися внаслідок вібрації холодильника.
- Інші прилади також не можна вмикати в розетки, якщо їх розміщено позаду холодильника.

Якщо неможливо уникнути встановлення поруч із джерелом тепла, дотримуйтеся такої мінімальної відстані від цього джерела:

- до електричних та газових плит мін. 3 см
- до масляних і вугільних плит мін. 30 см.

Якщо неможливо дотриматися мінімальної відстані, потрібно встановити ізоляційну пластину між холодильником і джерелом тепла.

Кліматичний клас

Прилад розраховано для певного кліматичного класу (кімнатна температура), меж якого необхідно дотримуватися. Кліматичний клас зазначено на типовій табличці всередині приладу.

Кліматичний клас	Кімнатна температура
SN	від +10 до +32 °C
N	від +16 до +32 °C
ST	від +16 до +38 °C
T	від +16 до +43 °C

Нижча температура в приміщенні призводить до збільшення часу простою компресора. Це може призвести до підвищення температури і до пошкоджень.

 **Небезпека пошкодження через високу вологість.**

За високої вологості конденсат збирається на зовнішніх поверхнях приладу та може призвести до корозії.

Розмістіть холодильник у сухому та/або добре провітрюваному приміщенні з достатнім рівнем вентиляції.

Після вбудовування переконайтеся, що дверцята приладу правильно зачиняються, забезпечені достатні вентиляційні отвори та прилад встановлено так, як описано в цій інструкції з експлуатації та монтажу.

Вказівки щодо вбудовування

 **Небезпека травмування користувача та пошкодження приладу через перекидання холодильника.** Холодильник дуже важкий і під час відчинення дверцят може сильно нахилитися вперед.

Тримайте дверцята приладу зачиненими, доки його не буде вбудовано та закріплено відповідно до інструкції з монтажу та експлуатації.

Через вагу та розмір холодильника його вбудовування необхідно здійснювати за допомогою ще однієї особи.

Меблі/Вбудовані компоненти

Холодильник потрібно міцно прикріпити шурупами до сусідніх прилеглих меблів/вбудованих компонентів. Тому всі меблі/вбудовані компоненти, які підлягають закріпленню, мають бути з'єднані з підлогою або стіною.

Установлення

Навантаження на дно ніші

Для безпечного встановлення холодильника та забезпечення всіх потрібних функцій дно ніші має бути рівним і горизонтальним.

Дно ніші має бути з твердого стійкого матеріалу.

У зв'язку з великою вагою повністю завантаженого приладу необхідна надзвичайно міцна підлога. За потреби проконсультуйтеся з архітектором або фахівцем у галузі будівництва.

Вага повністю завантаженого приладу становить приблизно:

К 260х Vi, К 261х Vi 325 kg

К 280х Vi, К 281х Vi 380 kg

К 290х Vi, К 291х Vi 448 kg

Дверний стопор

 **Небезпека пошкодження приладу та травмування користувача через заміну дверного стопору.**
Самовільна заміна дверного стопору може призвести до пошкодження приладу та травмування користувача.
Холодильник обладнано постійним дверним стопором. За жодних умов не проводьте самостійно заміну дверного стопора.
Якщо така заміна необхідна, зверніться до сервісної служби.

Вентиляція

 **Небезпека пошкодження приладу та займання через недостатню вентиляцію.**

Якщо холодильник достатньо не провітрюватиметься, компресор вмикатиметься частіше та працюватиме довше.

Це призведе до підвищення енергоспоживання та збільшення робочої температури компресора, у результаті чого його може бути пошкоджено.

Стежте за тим, щоб вентиляція холодильника була достатньою.

Обов'язково дотримуйтеся вказаних відстаней до вентиляційних отворів. Не закривайте вентиляційні отвори та не ставте перед ними предмети.

Встановлення в комбінації впритул («Side-by-side»)

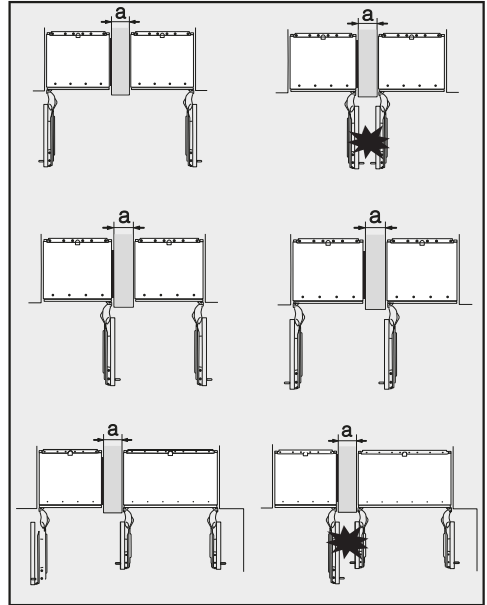
Цей холодильник можна встановлювати впритул («Side-by-side») з іншою моделлю. Нижче можна ознайомитися з наявними можливостями встановлення холодильника за принципом «Side-by-side» (впритул).

Залежно від особливості вбудовування для встановлення за принципом «Side-by-side» (впритул) використовуйте відповідний набір для встановлення (див. розділ «Устаткування», підрозділ «Устаткування, яке можна придбати додатково»).

Закріплення холодильника описано у інструкції з монтажу набору монтажу за типом «Side-by-side» (впритул).

... із проміжною стінкою

Товщина стінки **a** між встановленими поряд холодильниками має становити **мінімум 16 мм**.



Якщо дверні шарніри холодильників знаходяться поруч, обов'язково враховуйте товщину передніх частин меблів і дверних ручок, щоб під час одночасного відчинення дверей пристроїв уникнути їх зіткнення та пошкодження.

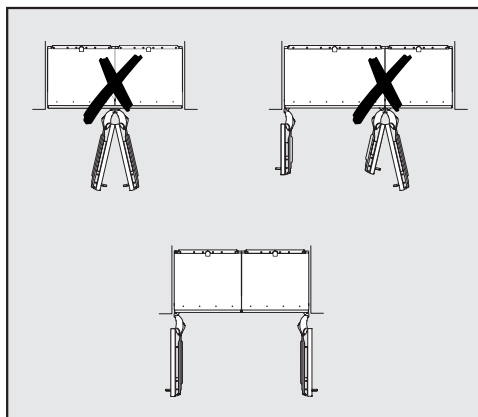
Потім холодильники по одному закріплюють у ніші за допомогою монтажного матеріалу, який входить у комплект постачання.

Якщо проміжна стінка **a тонша ніж 160 мм**, вам знадобиться бокова опалювальна панель із комплекту для встановлення типу впритул («Side-by-side»), щоб запобігти утворенню конденсату та виникненню можливих пошкоджень.

Під час планування ніш враховуйте, що ніша, у яку буде вбудовано холодильник з опалювальною панеллю, має бути на **4 мм** ширшою (див. розділ «Встановлення», підрозділ «Монтажні розміри»).

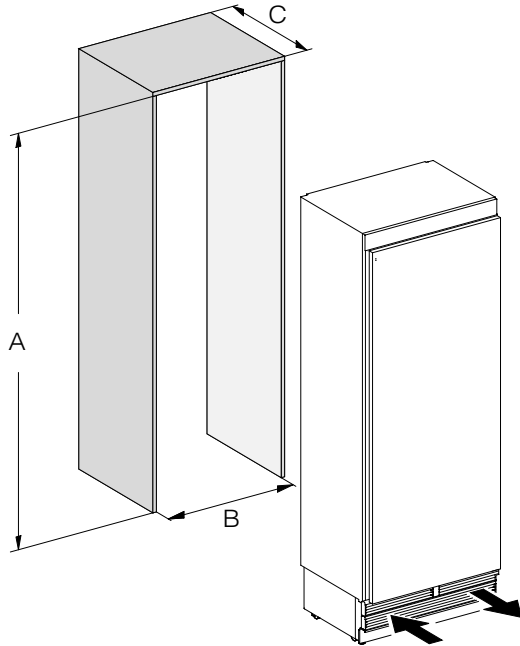
Якщо проміжна стінка **а товща ніж 160 мм**, комплект для встановлення типу впритул («Side-by-side») і бокова опалювальна панель не потрібні.

... без проміжної стінки

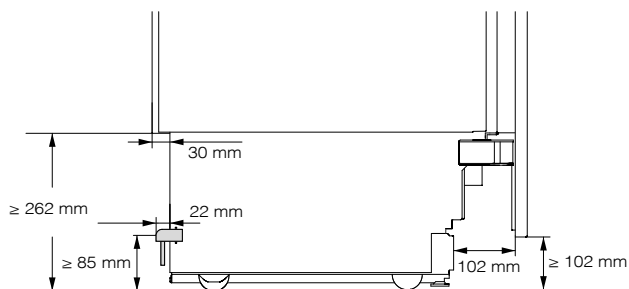


Якщо між поряд встановленими холодильниками відсутня проміжна стінка, прилади необхідно безпосередньо з'єднати між собою за допомогою комплекту для встановлення типу «Side-by-side» (впритул). Крім цього, необхідно встановити бокову опалювальну панель, щоб запобігти утворенню конденсату та виникненню імовірних пошкоджень.

Розміри вбудовування

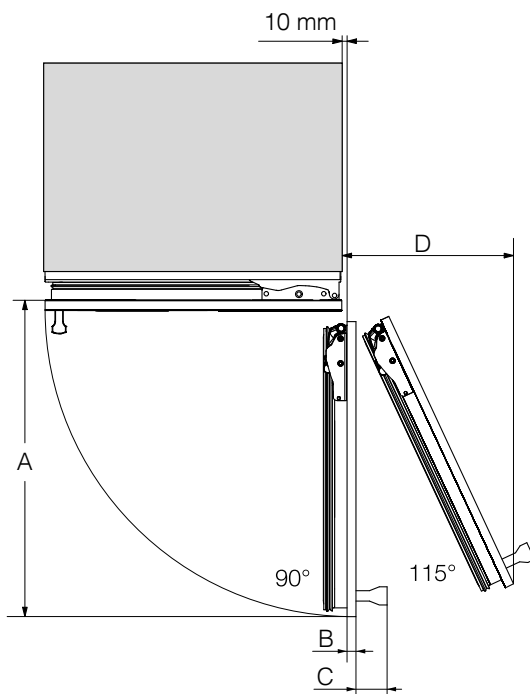


	A	B	C
K 260x Vi, K 261x Vi	2134–2164 мм	610 мм	610 мм + меблевий фасад (19–38 мм)
K 280x Vi, K 281x Vi	2134–2164 мм	762 мм	610 мм + меблевий фасад (19–38 мм)
K 290x Vi, K 291x Vi	2134–2164 мм	915 мм	610 мм + меблевий фасад (19–38 мм)



Вигляд збоку

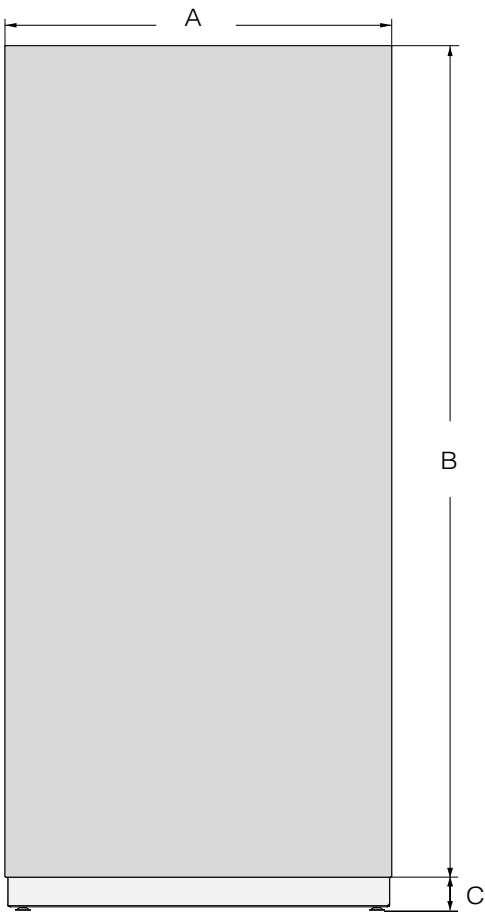
Розмір із відчиненими дверцятами (кут відчинення 90°/115°)



	A	B*	C*	D (за меблевого фасаду розміром 19 мм)
K 260x Vi, K 261x Vi	677 мм	Меблевий фасад (19–38 мм)	Ручка дверцят	296 мм
K 280x Vi, K 281x Vi	829 мм	Меблевий фасад (19–38 мм)	Ручка дверцят	363 мм
K 290x Vi, K 291x Vi	982 мм	Меблевий фасад (19–38 мм)	Ручка дверцят	428 мм

* Розмір меблевого фасаду і ручок дверцят варіюється залежно від виконання кухні.

Розміри фасадів меблів



	A	B	C
K 260x Vi, K 261x Vi	604 мм	2029 мм	≥ 102–132 мм
K 280x Vi, K 281x Vi	756 мм	2029 мм	≥ 102–132 мм
K 290x Vi, K 291x Vi	908 мм	2029 мм	≥ 102–132 мм

Вбудовування приладу

Перед початком роботи ...

Перш ніж розпочинати встановлення холодильника, уважно прочитайте інструкцію з монтажу та експлуатації.

Встановлювати холодильник повинен кваліфікований установник відповідно до цієї інструкції з монтажу та експлуатації. Безпечне використання буде гарантовано лише тоді, якщо холодильник встановлено та підключено відповідно до інструкції з монтажу та експлуатації.

 **Небезпека травмування користувача та пошкодження приладу через перекидання холодильника.** Холодильник дуже важкий і під час відчинення дверцят може значно нахилитися вперед.

Тримайте дверцята приладу зачепленими, доки його не буде вбудовано та закріплено відповідно до інструкції з експлуатації та монтажу.

Через вагу та розмір холодильника його монтаж **необхідно здійснювати за допомогою ще однієї особи.**

Необхідні інструменти

- Акумуляторний дріль-шурупверт
- Викрутка (ТХ 20)
- Перфораторний дріль
- Свердла різного розміру залежно від матеріалу
- Молоток
- Гайковий ключ
- Храповик, насадка: голівка 8 мм
- Клейка стрічка
- Канцелярський ніж
- Розсувний ключ
- Ватерпас
- Рулетка
- Олівець

Інше

- Драбина
- Візок

Установлення

Вага меблевого фасаду

Перед встановленням меблевого фасаду точно визначте, чи не перевищує його вага допустиму:

Холодильник	макс. вага меблевого фасаду
К 260х Vi, К 261х Vi	48 кг
К 280х Vi, К 281х Vi	27 кг
К 290х Vi, К 291х Vi	48 кг

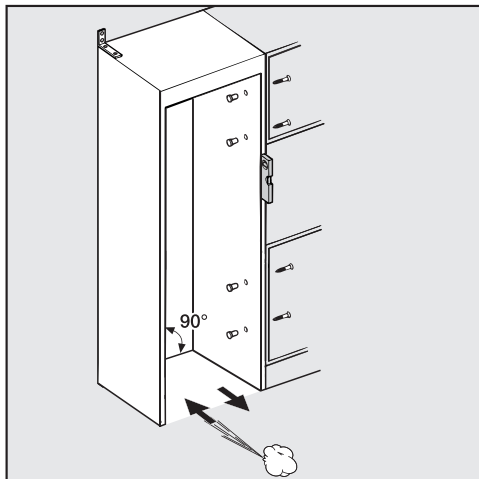
 **Небезпека пошкодження через занадто важкий меблевий фасад.**

Встановлений меблевий фасад, вага якого перевищує допустиму, може стати причиною пошкодження петель.

Ці пошкодження можуть зумовити порушення роботи.

Перед встановленням меблевого фасаду точно визначте, чи не перевищує його вага допустиму.

Вирівнювання ніші для вбудовування



Перед вбудовуванням холодильника ретельно вирівняйте нішу ватерпасом. Кути ніші мають становити 90° , інакше меблевий фасад не ляже на всі 4 кути ніші для вбудовування.

Перевірка ніші для вбудовування

- Перевірте монтажні розміри (див. розділ «Встановлення», підрозділ «Монтажні розміри»).
- Перевірте розташування підключення до електромережі. Довжина мережевого кабелю становить 3 м.

Розетка має розташовуватися поза приладом і бути легко доступною в аварійному випадку.

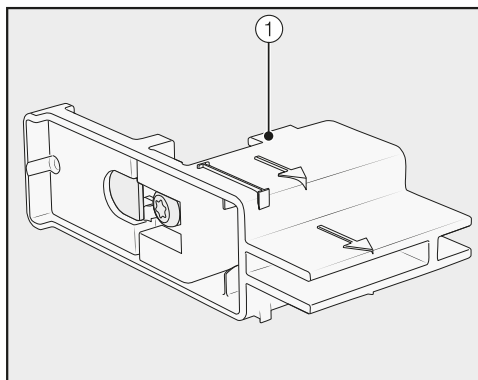
- Перевірте ділянки навколо місця встановлення на наявність можливих неточностей (див. розділ «Встановлення», підрозділ «Розміри за відчинених дверцят»).
- Вбудовуйте прилад у міцну стійку шафи, яка стоїть на рівній горизонтальній поверхні.
- Окрім цього, перевірте нішу за такими критеріями:
 - Бічні стінки ніші для вбудовування мають бути прямими.
 - Панелі ніші для вбудовування мають бути товщиною щонайменше 16 мм.
 - Панелі мають міцно кріпитися до підлоги або стіни.
 - Глибина вкорочених бічних стінок має становити щонайменше 100 мм.

Перед вбудовуванням

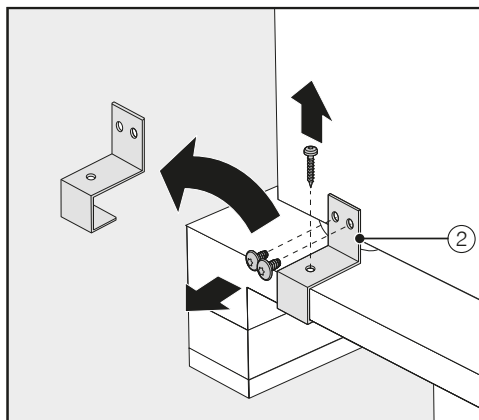
- Перед вбудовуванням приладу вийміть з його зовнішньої сторони все устаткування.
- Перевірте прилад на наявність пошкоджень від транспортування.

Не встановлюйте пошкоджений прилад.

- Перевірте, чи вільно розташовані всі частини задньої стінки приладу.
- Щоб захистити підлогу від пошкоджень під час встановлення, закріпіть килимове або інше покриття на підлозі у запланованому місці встановлення.



- **Не** видаляйте встановлювальні пристрої ① з дверцят приладу. Встановлювальні пристрої знадобляться для вирівнювання в ніші для вбудовування.



- Відгвинтіть кріпильні кутники ②.
- За допомогою кількох людей обережно підніміть задню стінку приладу з палети.

⚠ **Небезпека травмування користувача та пошкодження приладу через перекидання холодильника.** Холодильник більше не підстрахований із моменту, коли ви відгвинтили кріпильні кутники, якими прилад був з'єднаний із палетою. Через вагу та розмір холодильника його монтаж **необхідно здійснювати за допомогою ще однієї особи.**

⚠ **Небезпека пошкодження через навантаження на підлогу.** Переміщення холодильника може спричинити пошкодження підлоги. Поверхнями, які легко пошкоджуються, переміщайте холодильник обережно.

Після вирівнювання холодильника його можна перевозити на роliках знизу приладу.

Підготовка ніші для вбудовування

⚠ Небезпека травмування користувача та пошкодження приладу через перекидання холодильника. Холодильник дуже важкий і може нахилитися вперед під час відчинення дверцят.

Нішу для вбудовування обов'язково потрібно пригвинтити багатьма шурупами до стіни знизу та/або ззаду. Лише так можна вберегти закріплений у ніші холодильник від перекидання.

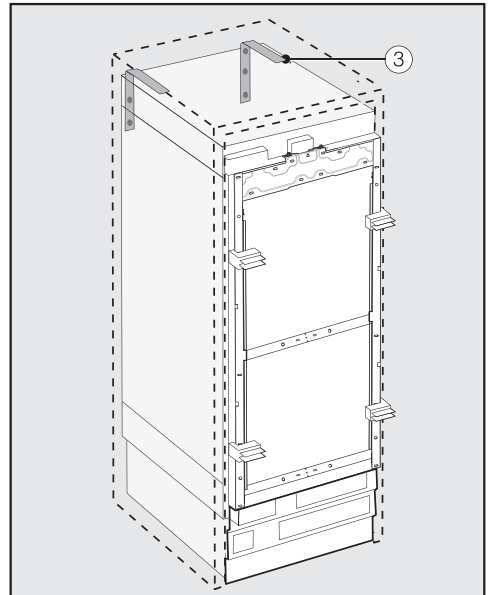
Для закріплення холодильника в ніші використовуйте кутники для захисту від перекидання, які входять до комплекту.

Монтажні матеріали для вбудовування холодильника входять до комплекту приладу. Відповідні пластикові пакети позначено літерами.

- На окремих етапах встановлення звертайте увагу на вказані літери та використовуйте відповідні пакети з потрібним матеріалом.

Кутники для захисту від перекидання запобігають перекиданню приладу.

Завдяки кутникам для захисту від перекидання нішу можна додатково прикріпити до сусідніх стін.



- Для кожного окремого холодильника використовуйте 2 кутники ③, а в разі комбінування 2 приладів впритул («Side-by-side») – 4 кутники відповідно.
- Розташуйте захист від перекидання ③ у ніші зліва та справа.

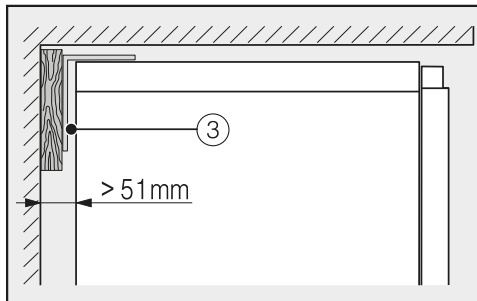
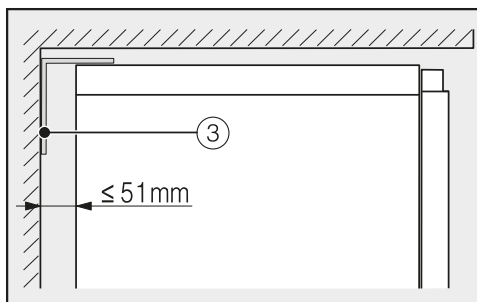
Залежно від подальших налаштувань ніжок-тримачів висота розташування захисних кутників сягає 2134–2164 мм над основою ніші.

Установлення

⚠ Небезпека травмування користувача та пошкодження приладу внаслідок його перекидання.

Якщо захисні кутники закріплені зависоко, вони не можуть гарантувати безпеку приладу.

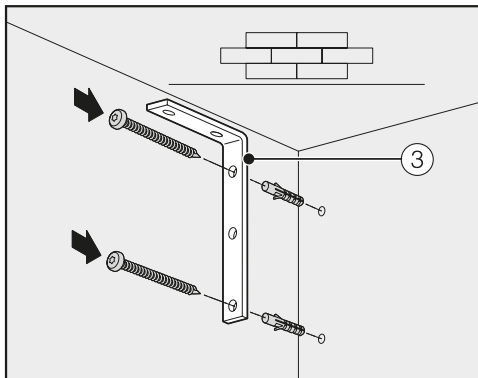
Відстань між кутниками для захисту від перекидання та холодильником не може становити більше ніж 8 мм.



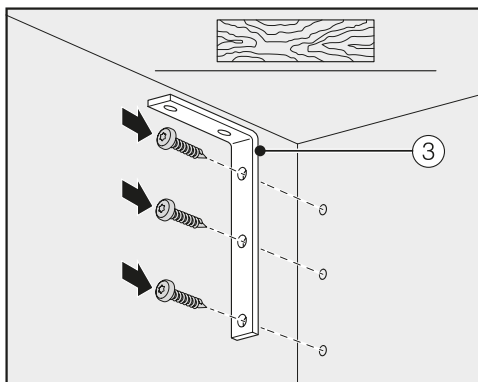
- Зверніть увагу на те, щоб проміжок між задньою стінкою холодильника та нішею для вбудовування не сягла більше 51 мм.
- За потреби розташуйте дерев'яний клин позаду кутників для захисту від перекидання ③.
- Захисними кутниками позначте на задній стінці ніші отвори для свердління.



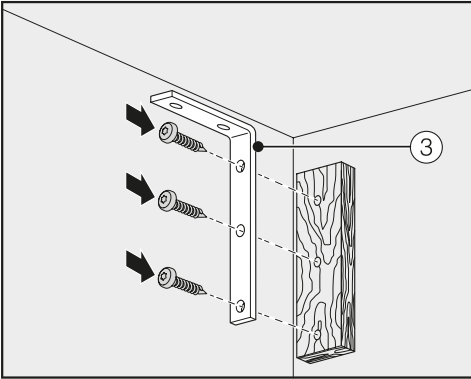
Серед додаткового надісланого обладнання наявні шурупи для кріплення для різних випадків/матеріалів.



Закріплення на бетонній стіні



Закріплення на дерев'яній стіні



Закріплення дерев'яним клином

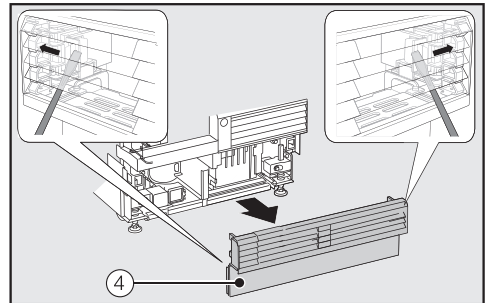
- За потреби прикріпіть нішу для вбудовування захисними кутниками ③ до стіни знизу та/або ззаду.

Встановлення приладу в нішу

Стежте за тим, щоб під час встановлення холодильника в нішу для вбудовування не було пошкоджено мережевий кабель.

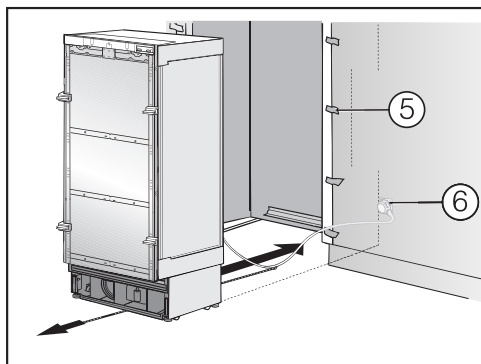
Якщо ви бажаєте встановити кілька приладів поряд, з'єднайте їх між собою (див. інструкцію з монтажу до комплекту для встановлення типу «Side-by-side» (впритул)).

- Для того щоб згодом вирівняти холодильник, плінтусова вентиляційна решітка має бути видалена з основи пристрою:



- Обережно вставте шуруповерт з обох боків через плінтусову вентиляційну решітку ④ і натисніть на внутрішні пластикові виступи назовні, щоб плінтусова вентиляційна решітка вийшла.
- Покладіть плінтусову вентиляційну решітку в сторону.

Установлення



- Покрийте суміжні меблеві фасади захистом для кутів ⑤.
- Вставте штекер приладу на задній стінці (див. розділ «Установлення», підрозділ «Приєднання до електромережі»).
- Вставте штепсельну вилку ⑥ у розетку.

Розетка має розташовуватися поза приладом і бути легко доступною в аварійному випадку.

⚠ Небезпека пошкодження через перенавантаження електромережі. Перенавантаження електромережі може призвести до короткого замикання і таким чином до пошкодження вашого приладу. У комбінації впритул («Side-by-side») кожен прилад потрібно під'єднувати до окремої розетки.

Повідомлення: Щоб захистити мережевий кабель від затискання, закріпіть шнурок посередині кабелю та потягніть його під час розміщення холодильника з-під приладу вперед.

- Обережно помістіть холодильник у нішу для вбудовування.

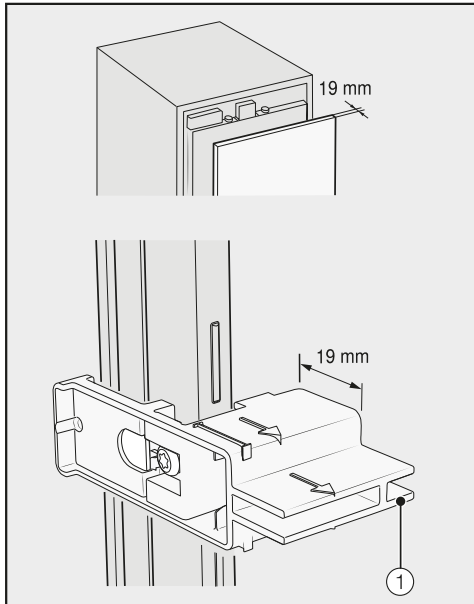
- Якщо холодильник не може легко ковзнути в нішу, наприклад, якщо підлога нерівна, трохи поверніть задні ніжки-тримачі (див. розділ «Установлення», підрозділ «Вирівнювання холодильника») і помістіть прилад у нішу.
- Видаліть захист для кутів ⑤ із суміжних меблевих фасадів.

Вирівнювання холодильника

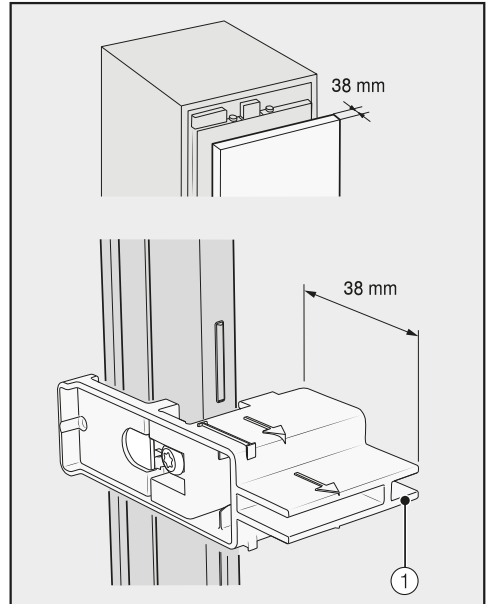
Встановлювальні пристрої ① на ручці дверцят допоможуть вирівняти холодильник у ніші для вбудовування.

Допоміжні елементи розраховані на товщину меблевого фасаду від 19 мм до 38 мм.

- Далі вирівняйте холодильник відносно фасаду меблів, що розташовані поруч.



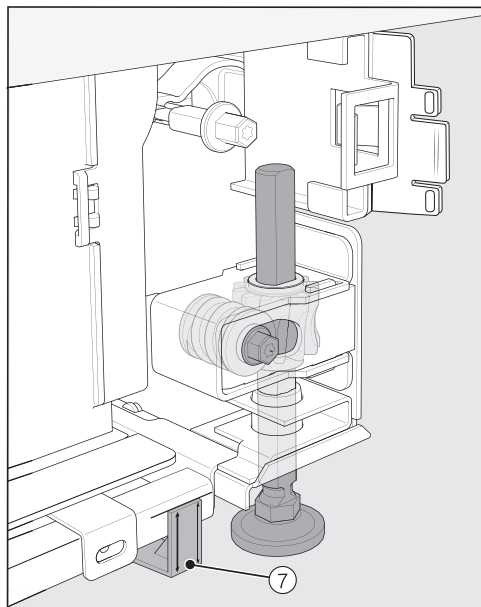
Товщина меблевого фасаду 19 мм



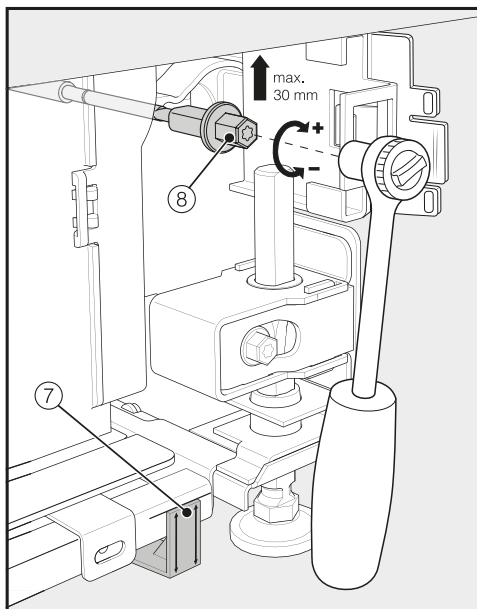
Товщина меблевого фасаду 38 мм

Передні й задні ніжки можна регулювати за висотою спереду.

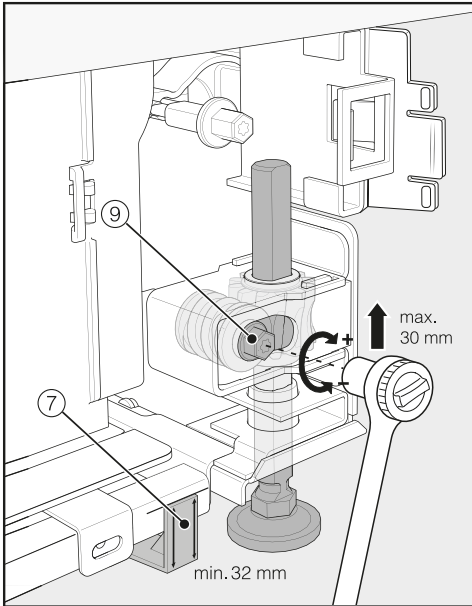
⚠ Небезпека пошкодження через неналежне регулювання ніжок. Регулювання ніжок може збитися через використання акумуляторного шуруповерта. Відрегулюйте передні та задні ніжки вручну.



- Розмістіть додану розпірку (7) на обох боках у позначених місцях біля ніжок перед холодильником.

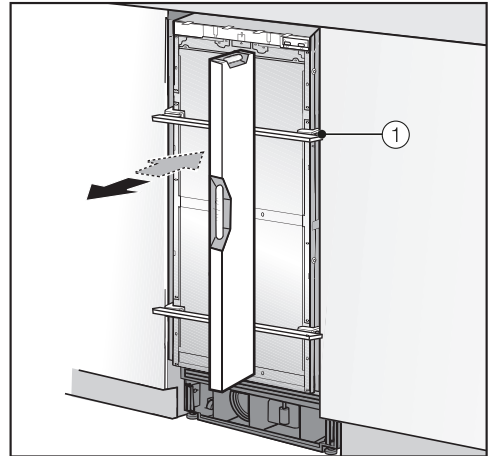


- Відрегулюйте задні ніжки храповиком (насадка: голівка, 8 мм) або викруткою (TX 20) (8).



- Відрегулюйте передні ніжки храповиком (насадка: голівка, 8 мм) або викруткою (TX 20) ⑨.

Повідомлення: Під час викручування ніжок дійте поступово: змінійте напрямок ліворуч, праворуч тощо.



- Для вирівнювання холодильника покладіть ватерпас на допоміжні елементи ① на дверцятах приладу.
- Викручуйте ніжки ⑧ та ⑨ з обох боків, доки маркування на цоколі не досягне вказаного еталону в розмірі 32 мм на розпірці ⑦. 32 мм-стандарт величини стосується висоти ніші 2134 мм.

Важливо вирівняти ніжки на висоті мін. 32 мм, щоб забезпечити вентиляцію холодильника через цоколь приладу.

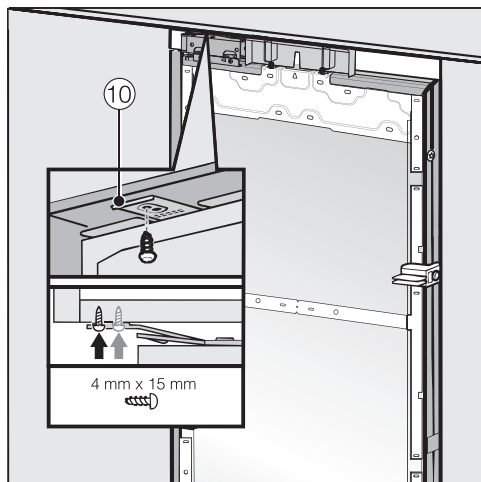
⚠ Небезпека пошкодження через надто міцне затягнення ніжок.
Задні ніжки-тримачі можуть пошкодитись.

Відгвинтіть ніжки **лише настільки**, щоб вони досягли маркування на цоколі розміру 62 мм (макс. висота ніші – 2164 мм).

- Ще раз вирівняйте холодильник через допоміжні елементи ① за допомогою ватерпасу.

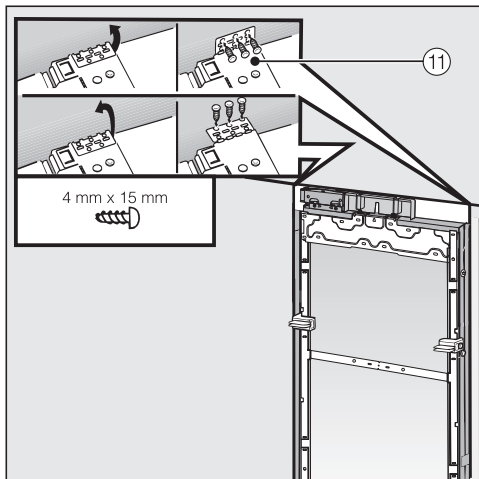
Установлення

Закріплення холодильника в ніші для вбудовування



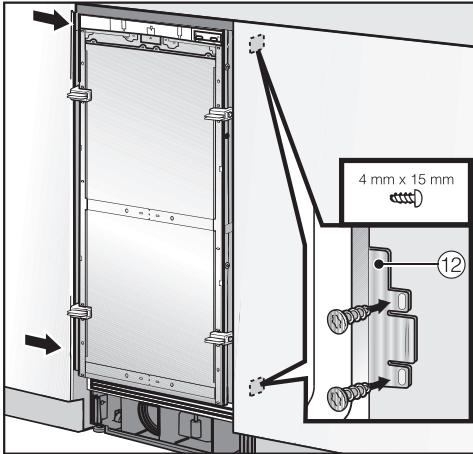
- Пригвинтіть зверху планки кріпильної пластини ⑩ до розташованих вище меблів/вбудованих компонентів.

Якщо немає можливості закріпити холодильник зверху, то його можна закріпити в ніші за допомогою бічних кріпильних планок:



- Відігніть назовні бічні кріпильні планки ⑪.
- Пригвинтіть бічні кріпильні планки ⑪ до суміжних меблів/вбудованих компонентів.

- Відчиніть дверцята приладу.

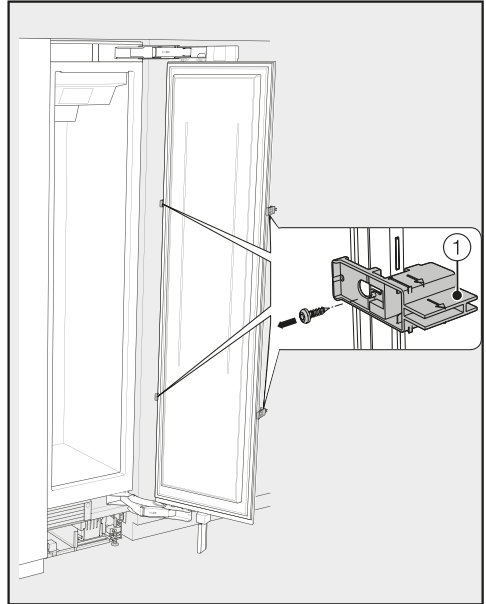


- Пригвинтіть знизу та зверху планки кріпильної пластини 12 до розташованих поряд меблів/вбудованих приладів.

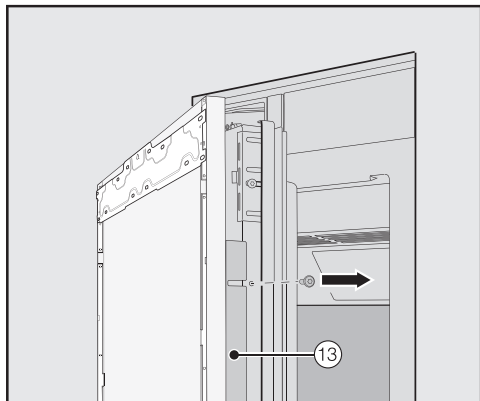
У комбінації впритул («Side-by-side») холодильники можуть бути прикріплені до меблевої стінки тільки зовнішніми сторонами.

Підготовка до встановлення фасадів меблів

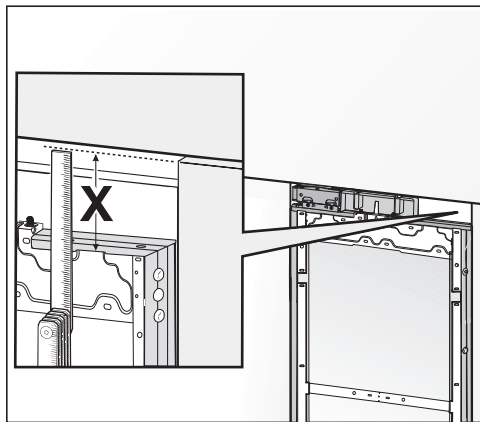
- Відкрийте дверцята приладу до упору.



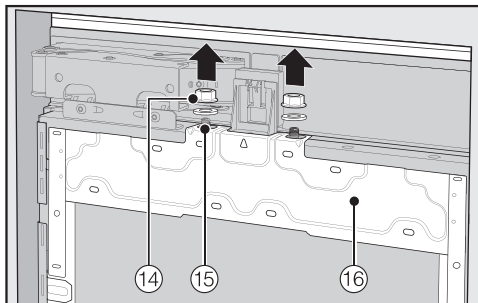
- Пригвинтіть встановлювальні пристрої 1 зі сторони дверцят приладу.



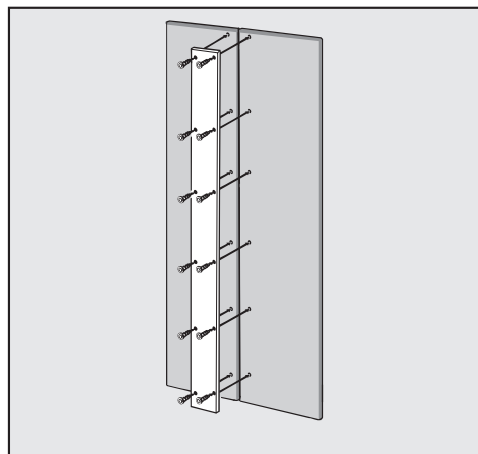
- Відкрутіть кутові планки ⑬ з обох боків дверцят приладу та разом із шурупами відкладіть їх. Згодом вони будуть потрібні знову.
- Зачиніть дверцята приладу.



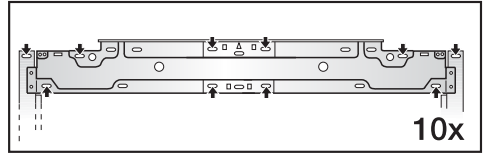
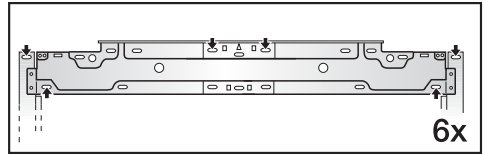
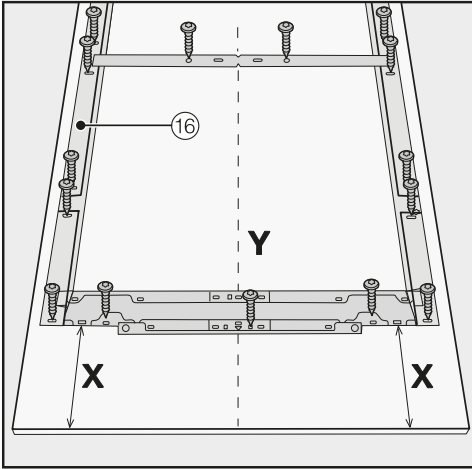
- Відміряйте відстань X між монтажною рамою та верхнім краєм меблевого фасаду.



- Зніміть гайки та підкладні шайби ⑭ із гвинтів із різьбою ⑮ та відкладіть їх. Згодом вони будуть потрібні знову.
- Зніміть монтажну раму ⑯ з верхніх дверцят приладу.



- У випадку касетних фасадів: під час закріплення металевих пластин на меблевих фасадах зважайте на довжину шурупів.



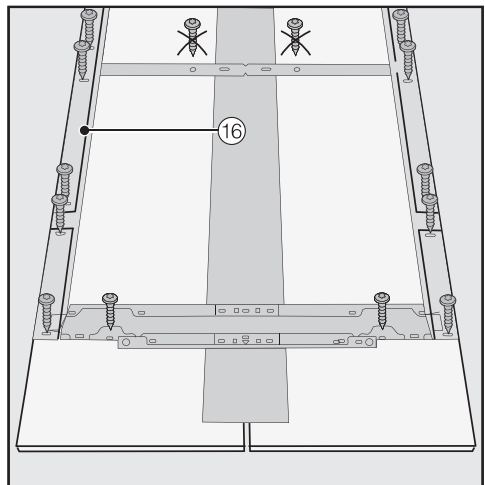
- Покладіть меблевий фасад для встановлення внутрішньою стороною догори на міцну поверхню (щоб запобігти утворенню подряпин, підкладіть покривало).
- Позначте відстань **X** – 3 мм на внутрішньому боці меблевого фасаду.
- Визначте та позначте також середину **Y** меблевого фасаду.
- Розташуйте монтажну раму **16** відповідно до позначень на меблевому фасаді.
- Попередньо просвердліть отвори.



- Пригвинтіть монтажну раму **16** на меблевий фасад:
закріпіть раму **16** в кожному місці кріплення мінімум одним шурупом.

Монтажна рама обладнана багатьма отворами для різноманітних варіантів меблевого фасаду.

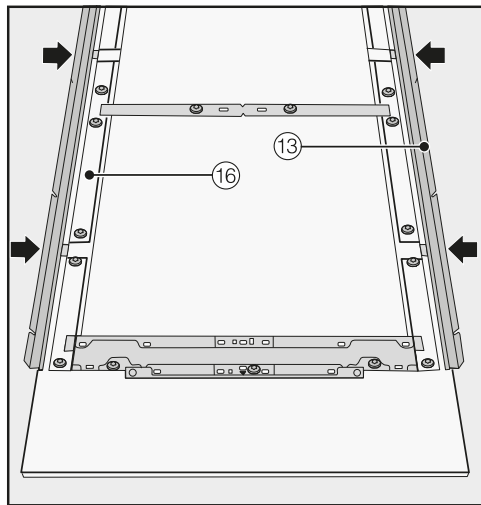
Під час кріплення монтажної рами завжди пригвинчуйте її до найміцнішого матеріалу меблевого фасаду. Для цього виберіть довжину шурупа, яка є меншою, ніж товщина меблевого фасаду.



- У випадку касетних фасадів: закріпіть монтажну раму **16** шурупами лише на зовнішньому боці.

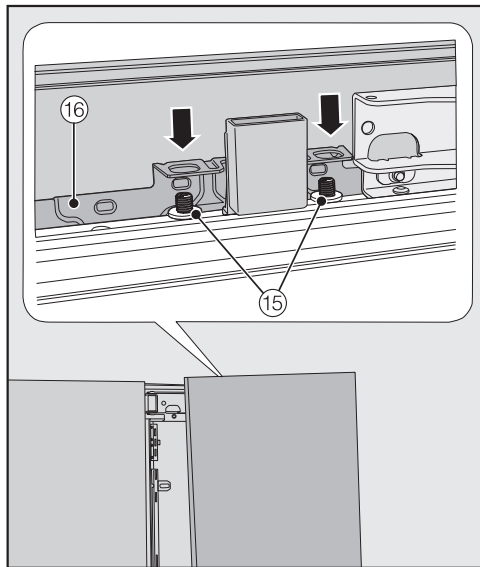
Установлення

- Загвинчуйте ручки за потреби з внутрішнього боку меблевого фасаду (у кухнях без ручок не робіть цього).

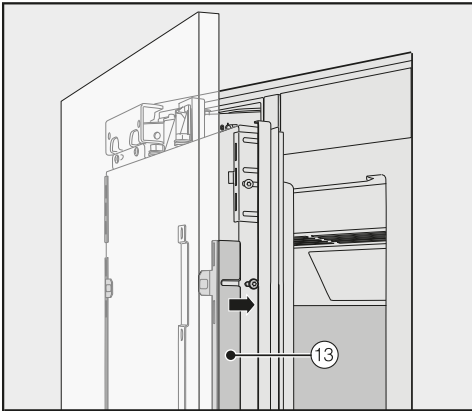


- Вставте до упору кутові планки 13 з обох боків у передбачені для цього отвори монтажної рами 16.

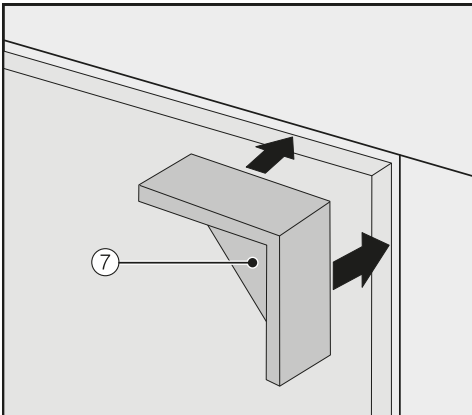
Закріплення та вирівнювання меблевого фасаду



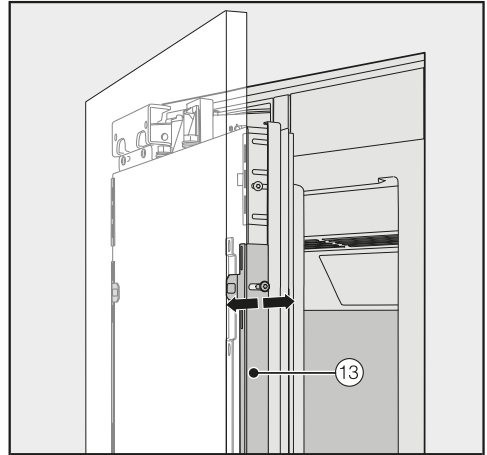
- Відчиніть двоє дверцят і почепіть меблевий фасад з монтажними рамами 16 згори на гвинти з різьбою 15.



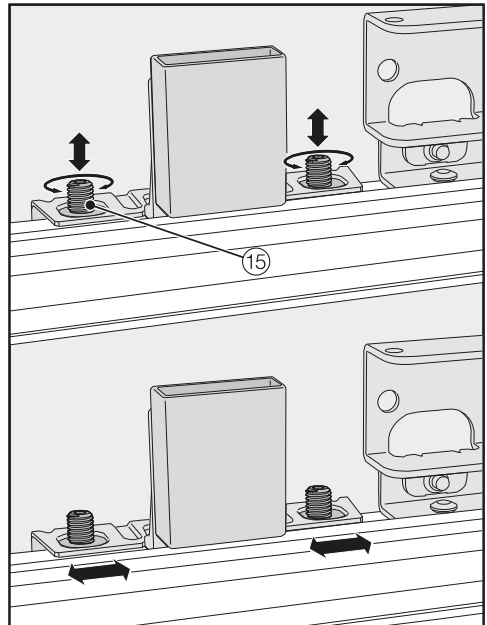
- Натисніть на кутові планки ⑬ в білих рамках із синтетичного матеріалу з обох боків та загвинтіть їх спочатку неміцно. Додаткові шурупи знаходяться в пластиковому пакеті з літерою Е.



- Нагорі на обох боках на кутах меблевого фасаду встановіть розпірку ⑦.
- Зачиніть дверцята та повторно перевірте відстань від них до інших меблевих фасадів навколо.



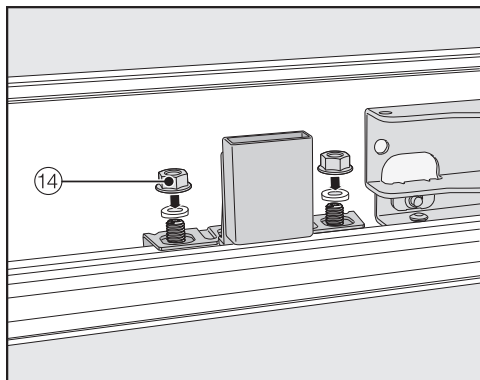
- Вирівняйте меблевий фасад за глибиною над пазами в кутових планках ⑬.



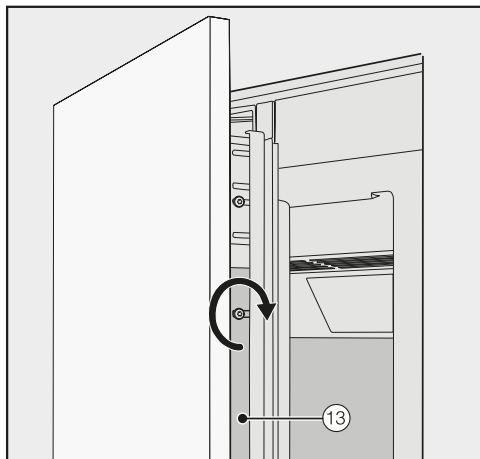
- Вирівняйте меблевий фасад за висотою над гвинтами з різьбленням ⑮.

Установлення

- Зачиніть дверцята та повторно перевірте відстань від них до інших меблевих фасадів навколо.



- Знову насадіть підкладні шайби та гайки (14), міцно затягніть гайки (14). Так меблевий фасад буде зафіксовано.



- Міцно загвинтіть шурупи в кутових планках (13).
- Відчиніть дверцята приладу.
- Зніміть із меблевих фасадів розпірку (7).

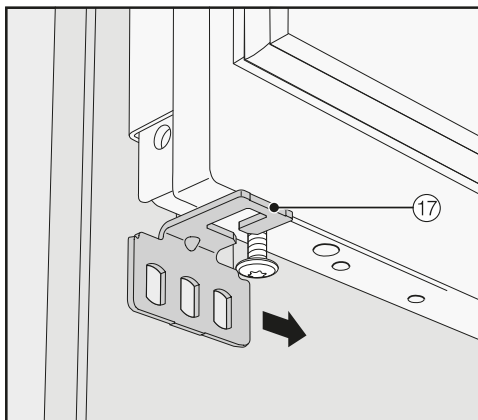
Монтування кутового кріплення



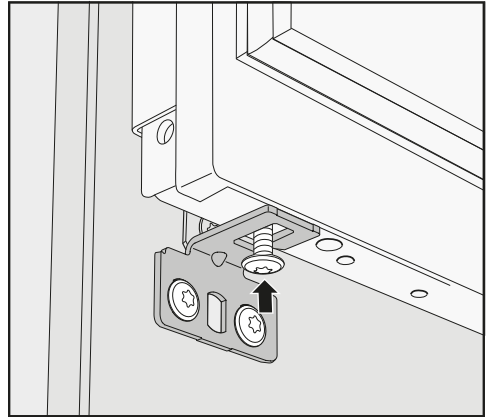
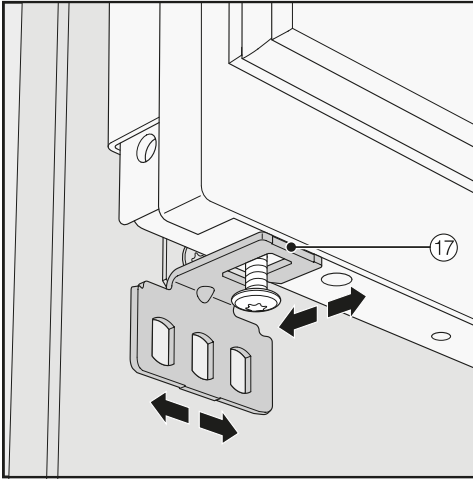
За допомогою кріпильного кутника фасад меблів додатково кріплять до нижньої частини дверцят приладу.

Монтуйте кутове кріплення, лише коли холодильник уже встановлено (у деяких випадках впритул («Side-by-Side»)), а меблеві фасади вирівняно.

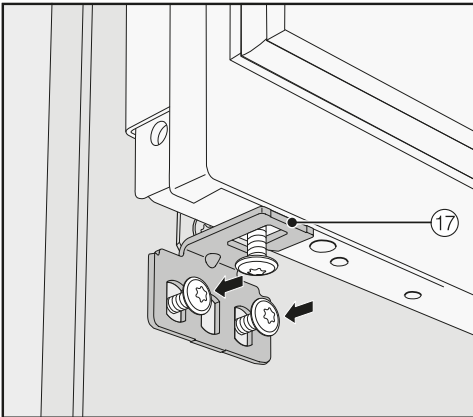
- Відчиніть дверцята приладу до упору.



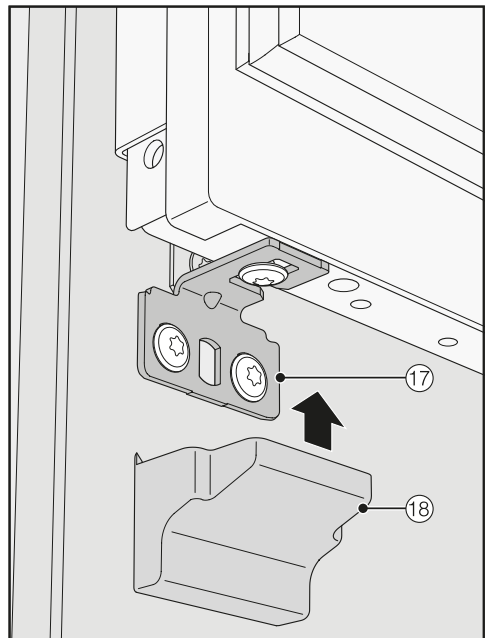
- Почепіть кутове кріплення (17) зовні на шурупи в нижній частині дверцят приладу.



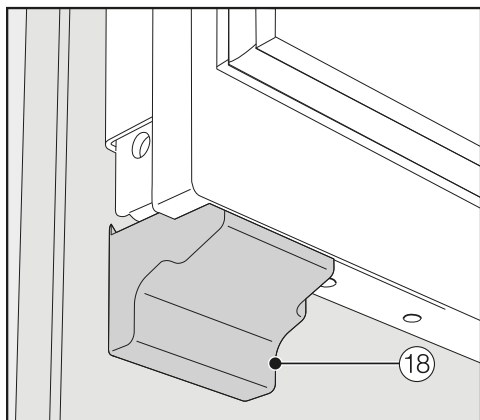
- Загвинтіть шурупи знизу у дверця-
та приладу.



- Міцно загвинтіть кутове кріплен-
ня ⑰ на фасаді меблів.

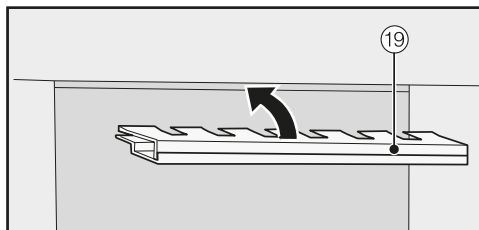


- Встановіть облицювальну пласти-
ну ⑱ на кутове кріплення ⑰.

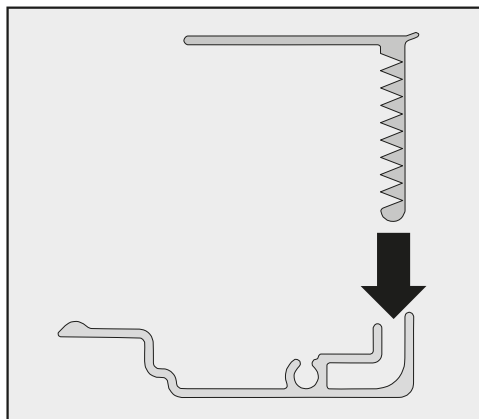


- Встановіть облицювальну частину (18) на кутове кріплення так, щоб було чути клацання.

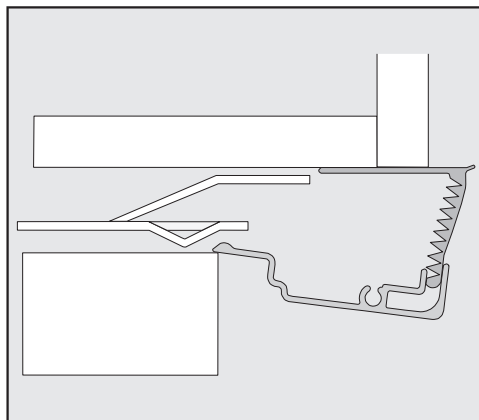
Кріплення облицювальних планок



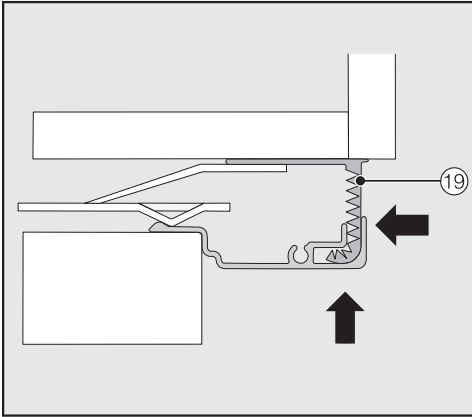
- Перед тим, як поміщати облицювальні планки (19) в щілини на верхній частині холодильника, їх потрібно скласти так:



- З'єднайте обидві частини планки разом.

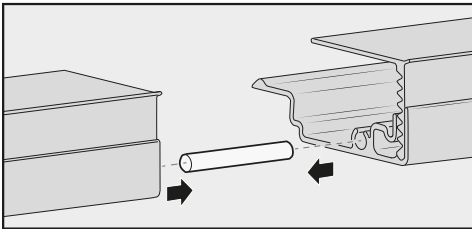


Бічні облицювальні планки



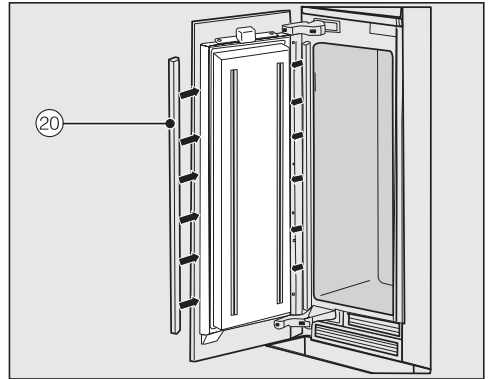
- Складену планку ①⁹ помістіть у щілину на верхній частині холодильника, щоб вона клацнула. Для цього з'єднайте обидві частини планки, наскільки це буде потрібно.

Монтаж облицювальної планки в разі комбінації впритул («Side-by-side»)

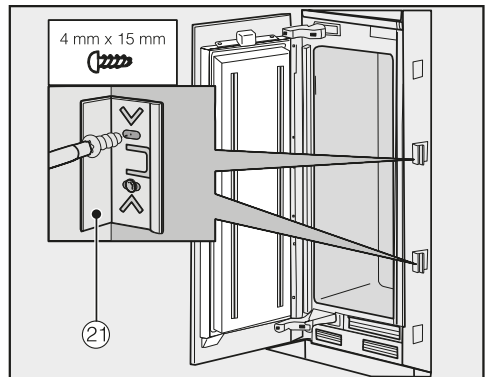


- Вставте штифт (входить до комплекту для встановлення впритул («Side-by-side»)) до половини у профіль з'єднувальної облицювальної планки приладу, який розташовано ліворуч.
- Встановіть другу облицювальну планку на штифт і натисніть на обидві планки в напрямку одна до одної.

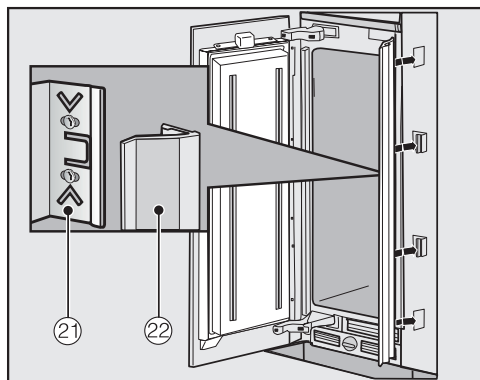
- З'єднайте обидві облицювальні планки в ніші поверх приладу до виразної фіксації.



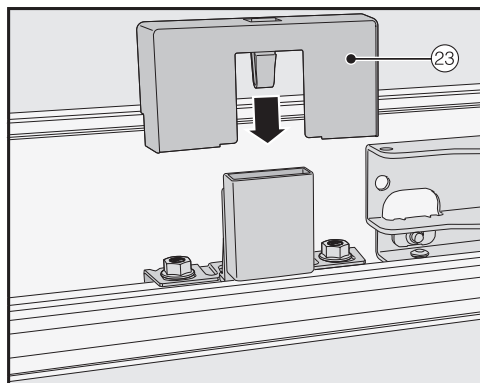
- Встановіть з обох сторін дверцят пластикові облицювальні планки ②⁰. Для цього вдавіть їх знизу вгору у простір між дверцятами приладу й меблевим фасадом.



- Закріпіть по обидва боки холодильника щонайменше 3 скоби ②¹ для герметизації.

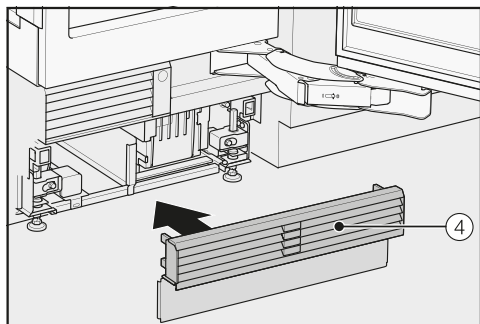


- Встановіть планки для герметизації ②② на скоби ②① з кожного боку. У комбінації впритул («Side-by-side») ці планки можуть бути встановлені тільки із зовнішнього боку.

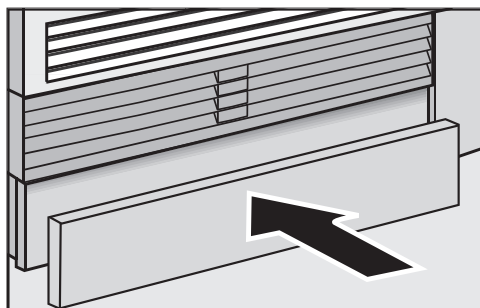


- Встановіть планку ②③ на контактний вимикач освітлення.

Закріплення плінтусової вентиляційної решітки та панелі плінтусу



- Зафіксуйте плінтусову вентиляційну решітку ④ під основою приладу.



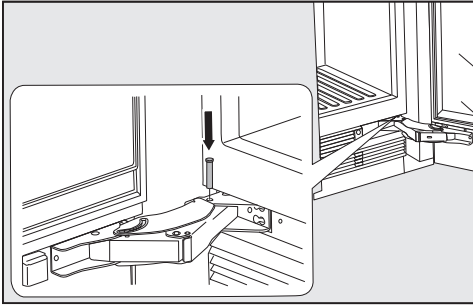
- За потреби обріжте цокольную планку до необхідної довжини та висоти (між нижнім кантом цоколя та підлогою).
- Закріпіть цокольную планку під плінтусовою вентиляційною решіткою.

Обмеження кута відчинення дверцят



На заводі петлі встановлено так, що дверцята приладу можна широко відчиняти.

Якщо під час відчинення дверцята приладу торкаються стіни, то кут відчинення дверцят приладу потрібно обмежити до 90°.



- Відчиніть дверцята приладу.
- Вставте згори в нижній шарнір обмежувальний штифт.

Кут відчинення дверцят тепер обмежено до 90°.

Підключення електроживлення

Прилад призначено для підключення до мережі змінного струму 50/60 Гц, 220–240 В виключно за допомогою кабелю, який додається. Довший кабель можна придбати в сервісній службі.

Номінал застосовуваного запобіжника має становити щонайменше 10 А.

Підключення дозволено здійснювати тільки до правильно встановленої розетки із заземленням. Електропідключення має здійснюватися лише до стаціонарної електропроводки із заземленням (VDE 0100).

Для можливості екстреного від'єднання приладу від електромережі розетка має бути легко доступною та не повинна розміщуватись позаду приладу.

Якщо після вбудовування приладу доступ до розетки неможливий, у місці підключення мають бути передбачені пристрої відключення від мережі для кожного полюса. Це можуть бути вимикачі з контактним отвором щонайменше 3 мм. До них належать лінійні вимикачі, запобіжники та захисні реле (EN 60335).

Розетка і мережевий кабель холодильника не мають доторкатися до задньої стінки приладу, оскільки це може призвести до їхнього пошкодження внаслідок вібрацій приладу. Це може спричинити коротке замикання.

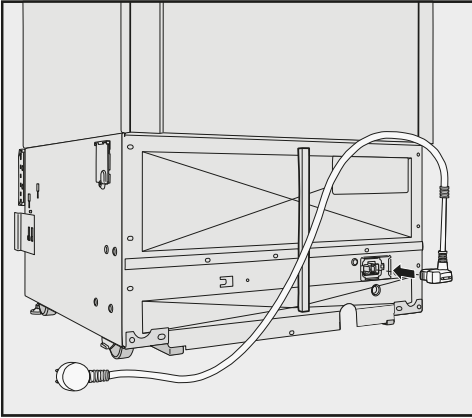
Інші прилади також не можна вмикаати в розетки, якщо їх розміщено позаду холодильника.

Не допускається використання подовжувачів кабелю для підключення приладу до мережі живлення, тому що вони не забезпечують належної безпеки (наприклад, небезпека загоряння внаслідок перегріву).

Прилад не можна підключати до острівних інверторів, які застосовуються для автономного електропостачання, наприклад, у разі використання **сонячної енергії**.

Під час ввімкнення холодильник може автоматично вимкнутися через пікову напругу. Це може призвести до пошкодження електроніки. Також заборонено використовувати прилад у поєднанні з так званими **пристроями економії енергії**, оскільки вони зменшують подачу електроенергії до приладу, внаслідок чого він перегрівається.

Підключення приладу



- Вставте штекер на задній стінці холодильника.

Стежте за тим, щоб штекер приладу було зафіксовано правильно.

- Вставте штепсельну вилку холодильника в розетку.

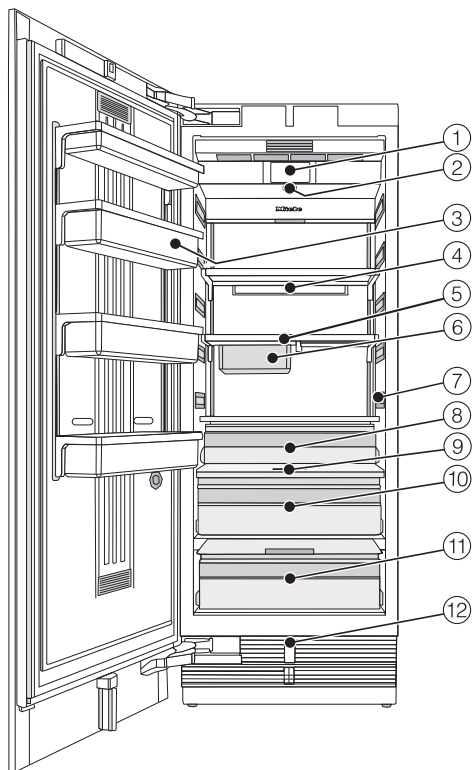
Прилад підключено до електромережі.

Енергозбереження

	Звичайні енерговитрати	Підвищені енерговитрати
Установка та тех- обслуговування	У провітрюваних примі- щеннях.	У закритих, не провітрюва- них приміщеннях.
	У місці без впливу прямих сонячних променів.	Під впливом прямих соняч- них променів.
	Подалі від джерела тепла (радіатори, плита).	Поблизу джерела тепла (радіатори, плита).
	При оптимальній темпера- турі в приміщенні близько 20 °С.	При підвищеній темпера- турі в приміщенні понад 25 °С.
	З незакритими вентиляцій- ними отворами, що регу- лярно очищуються від пи- лу.	Із закритими або брудними вентиляційними отворами.
Установка температури	Холодильна зона від 4 до 5 °С	Чим нижча встановлена температура, тим вище енергоспоживання!
	Сухе відділення в зоні MasterFresh, прибл. 0 °С.	

	Звичайні енерговитрати	Підвищені енерговитрати
Експлуатація	Розташовувати контейнери й полиці, як їх було розміщено на заводі.	
	Відчиняти дверцята лише за потреби й по можливості швидко закривати. Зберігати належним чином розсортовані продукти.	Часте та тривале відкривання дверцят призводить до втрати холоду й потрапляння у прилад теплого повітря. Холодильник намагається знизити температуру, за рахунок чого підвищується час роботи компресора.
	Під час покупок використовувати сумку-холодильник і швидко завантажувати продукти у прилад. Під час виймання частини продуктів швидко класти іншу частину назад, доки вона не нагрілась. Теплі продукти й напої охолоджувати не в холодильнику.	Теплі страви та продукти кімнатної температури підвищують температуру всередині приладу. Холодильник намагається знизити температуру, за рахунок чого підвищується час роботи компресора.
	Зберігати продукти добре запакованими.	Випаровування й конденсація рідини в холодильному відділенні призводить до зниження продуктивності приладу.
	Під час розморожування класти заморожені продукти в холодильне відділення.	
	Не переповнювати контейнери, щоб повітря могло циркулювати.	Погіршення циркуляції повітря призводить до зниження продуктивності приладу.

Опис приладу

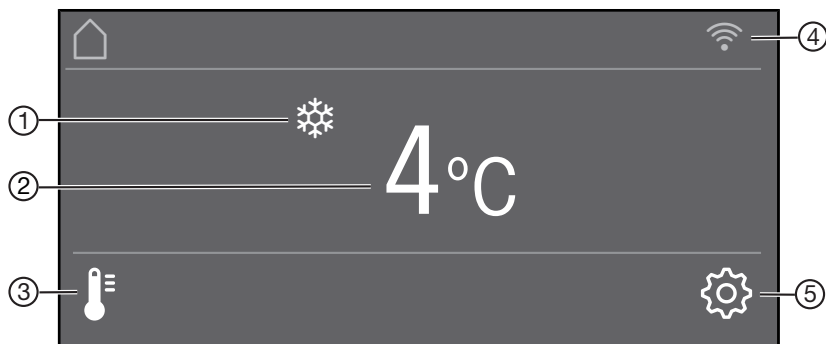


- ① Дисплей
- ② Кнопка «Ввімк./Вимк.»
- ③ Знімна опалубка дверцят приладу
- ④ Кріплення для фільтра Active AirClean
- ⑤ Полиці
- ⑥ Навісні шухляди для зберігання невеликих продуктів
- ⑦ Внутрішнє освітлення
- ⑧ Бокси для овочів і фруктів
- ⑨ Регулятор вологості
- ⑩ Вологе відділення з регулюванням вологості для фруктів та овочів
- ⑪ Сухе відділення з регулювання температури для продуктів, які швидко псуються
- ⑫ Автоматичне відчинення дверцят (Push2open/Pull2open)

Сухе відділення в зоні MasterFresh відповідає вимогам щодо холодильного відділення відповідно до EN ISO 15502.

Опис приладу

Головний екран



- ① Індикатор суперохолодження
(видно, якщо ввімкнено функцію суперохолодження)
- ② Індикатор температури (обов'язкова температура)
- ③ Сенсорні кнопки 
для встановлення температури
- ④ Індикатор статусу з'єднання із Miele@home
(видно, якщо налаштовано Miele@home)
- ⑤ Сенсорні кнопки 
для вибору різних функцій у режимі налаштувань

Режим налаштування

У режимі налаштувань можна обрати такі функції і частково змінювати їх:

Сим- вол		Функція
	Мова	Налаштування
	Яскравість дисплея	Налаштування (від світлішого до темнішого)
	Кольорова схема	Налаштування (темний або світлий)
	Звук. сигнали	Налаштування гучності або повне вимкнення Звукові сигнали (наприклад, для сигналу дверцят)
	Тони кнопок	Налаштування гучності або повне вимкнення Тони кнопок
°F/°C	Одиниця вимірюв. темпер.	Налаштування (градуси за Фаренгейтом або Цельсієм)
	Блокування кнопок	Ввімкнення та вимкнення (див. розділ «Програмування інших налаштувань»)
	MasterFresh	Регулювання температури в сухому відділенні (див. розділ «Програмування інших налаштувань»)
	Режим Eco	Ввімкнення та вимкнення (див. розділ «Програмування інших налаштувань»)
	Самодіагностика	Система вмикається заново, та відбувається перевірка на помилки чи порушення (див. розділ «Програмування інших налаштувань»)
	Помічник відкрив. дверцят	Ввімкнення та вимкнення (Push2open або Pull2open) (див. розділ «Програмування інших налаштувань»)
@	Miele@home	Налаштування, деактивація статусу WiFi-з'єд- нання або запит про нього (див. розділ «Програмування інших налаштувань»)

Опис приладу

	Демо-режим	Вимкнення * (видно лише, якщо ввімкнено Демо-режим, див. розділ «Програмування інших налаштувань»)
	Заводські установ- ки	Скидання налаштувань до заводських на- лаштувань (див. розділ «Програмування інших налашту- вань»)
	Режим "Шаббат"	Ввімкнення та вимкнення (див. розділ «Програмування інших налашту- вань»)
	Індик. фільтр Active AirClean	Ввімкнення та вимкнення або скидання (див. розділ «Програмування інших налашту- вань»)

Символи у режимі налаштування

	Гортання в режимі налаштувань або вибір налашту- вання
	Змінення налаштування (наприклад, яскравості дис- плею)
	Підтвердження налаштування
	Вихід із пункту меню

Супутнє устаткування

Штекер приладу

Фільтр Active AirClean

Фільтри Active AirClean нейтралізують неприємні запахи холодильному відділенні та захищають продукти від можливих змішань запахів.

Встановіть фільтри Active AirClean, які додають до комплекту, як описано в розділі «Чищення та догляд», підрозділ «Зміна фільтрів Active AirClean».

Рекомендуємо замінити фільтри Active AirClean через 6 місяців.

Устаткування, що можна придбати додатково

Компанія Miele розробила допоміжне устаткування та засоби для очищення та догляду за Вашим приладом.

Універсальна серветка з мікрофібри

Серветка з мікрофібри допомагає видаляти відбитки пальців і незначні забруднення на фронтальній поверхні з нержавіючої сталі, панелі управління, вікнах, меблях, вікнах авто та інше.

Фільтр Active AirClean

Опис див. у розділі «Устаткування, що входить до комплекту».

Фільтр ActiveAir Clean із фіксатором

Фільтри Active AirClean нейтралізують неприємні запахи холодильному відділенні та захищають продукти від можливих змішань запахів.

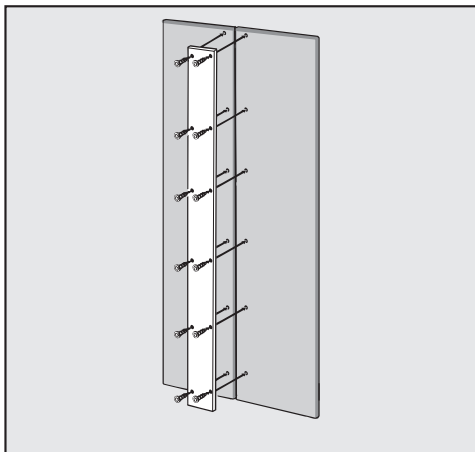
Фіксатор для фільтра ActiveAir Clean можна встановити під будь-якою полицею холодильного відділення.

Фронтальна обшивка з нержавіючої сталі

Завдяки фронтальним пластинам із нержавіючої сталі ваш холодильник має високоякісний зовнішній дизайн.

У наявності також є ручки й цокольні панелі з нержавіючої сталі.

Металеві пластини для касетних фасадів



Якщо ви бажаєте встановити два фасади, їх потрібно з'єднати між собою за допомогою металевої пластини.

Монтажний комплект типу впритул («Side-by-side»)

Для встановлення двох або більше холодильників потрібен монтажний комплект типу «Side-by-side» (впритул) (див. розділ «Встановлення», підрозділ «Side-by-side» (впритул)).

Пакет шарнірів

Якщо вам потрібно змінити сторону відкривання холодильника, слід також переобладнати верхню вентиляційну решітку. Для цього вам знадобиться пакет шарнірів.

Якщо така заміна необхідна, зверніться до сервісної служби.

Устаткування, що можна придбати додатково, Ви можете замовити в онлайн-магазині Miele. Також можна придбати ці продукти в сервісній службі Miele (див. кінець інструкції з експлуатації) та в спеціалізованому магазині Miele.

Перед першим використанням

Після транспортування холодильника зачекайте 1 годину перед тим, як підключати його.

Так ви попереджаєте можливі порушення роботи холодильника.

Пакувальний матеріал

- Вийміть непотрібну упаковку зсередини приладу.

Неодмінно видаліть усі пакувальні матеріали, включно із липкою плівкою, **перед** ввімкненням холодильника. Видаляти липку плівку з холодних поверхонь завжди важко.

Чищення

Обов'язково візьміть до уваги розділ «Чищення та догляд».

- Промийте внутрішню частину приладу та устаткування.

Вибір правильного помічника відкривання дверцят (Push2open/Pull2open)

Механізм відчинення дверцят допомагає вам, коли ви відчиняєте дверцят приладу.

Ви можете вибрати між обома помічниками, Push2open та Pull2open (див. розділ «Програмування інших налаштувань», підрозділ «Поміч. відкрив. дверцят  ввімкнути»).

Помічник відкривання дверцят Push2open є заводським налаштуванням.

- Якщо у вашому холодильнику на меблевих фасадах є ручки, виберіть помічник відкривання дверцят Pull2open.
- Якщо у вашому холодильнику на меблевих фасадах немає ручок, виберіть помічник відкривання дверцят Push2open.

Встановлення фільтра Active AirClean

Ваш холодильник обладнано двома фільтрами Active AirClean, які нейтралізують неприємні запахи в холодильному відділенні.

- Встановіть фільтри Active AirClean, які додаються до комплекту, як описано в розділі «Чищення та догляд», підрозділ «Зміна фільтрів Active AirClean».

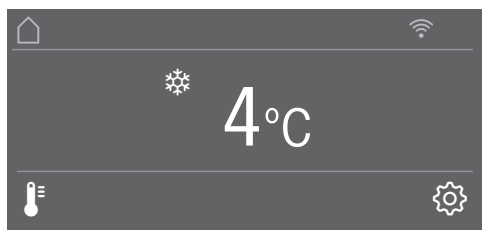
Перше введення в експлуатацію

Керування холодильником

Сенсорний дисплей можна подрятати гострими предметами, наприклад, олівцями.

Доторкайтеся до сенсорного дисплея лише пальцями.

Якщо пальці холодні, сенсорний дисплей може не реагувати.



На сенсорні кнопки, які знаходяться під індикаторами температури, можна безпосередньо **натиснути**, а символи та написи можуть лише **з'являються** над цими індикаторами всередині них.

Режим налаштування ⚙

У режимі налаштувань ⚙ можна обрати різноманітні прилади функції і частково змінювати їх (див. розділ «Програмування інших налаштувань»).

- Доторкніться до сенсорної кнопки ⚙, щоб перейти до режиму налаштувань.
- За допомогою сенсорних кнопок < та > оберіть функцію, яку ви хочете налаштувати.
- Підтвердьте свій вибір за допомогою OK.
- Залежно від бажання змінюйте налаштування за допомогою кнопок < i > або + i -.
- Підтвердьте свій вибір за допомогою OK.

Обране налаштування завжди виділено **кольором**, його можна підтвердити за допомогою OK.

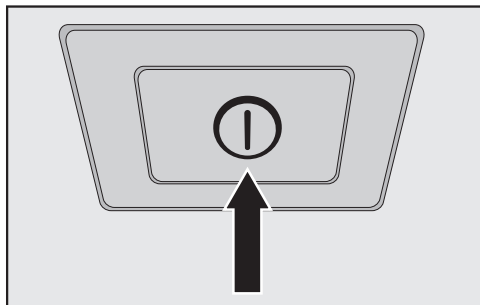
- Доторкніться до сенсорної кнопки ↶, якщо хочете повернутися до попереднього пункту меню або перервати процес.

Кожен дотик до дисплея підтверджує тон кнопок. Ви можете вимкнути вимкнути тон кнопок у режимі налаштування ⚙.

Перше введення в експлуатацію

Здійснення першого введення в експлуатацію

- Відчиніть дверцята приладу.



- Ввімкніть холодильник, доторкнувшись до кнопки «Ввімк./Вимк.».

Кнопка «Ввімк./Вимк.» знаходиться під дисплеєм.

Холодильник починає охолоджувати, і вмикається внутрішнє освітлення, коли відчинено дверцята.

На дисплеї з'являється Miele.

- Якщо ви вмикаєте холодильник вперше, вам потрібно виконати такі налаштування:
 - Налаштування Мова (якщо ви випадково вибрали неправильну Мова, поверніться назад у режим налаштувань ⚙ для налаштування мови країни орієнтуйтеся на символ 🇺🇦)
 - Налаштування Одиниця вимірюв. темп.: °C (градусів Цельсія) або °F градусів Фаренгейта)
 - Налаштування Miele@home:

- Оберіть далі, якщо ви хочете налаштувати Miele@home (дотримуйтеся інструкцій у розділі «Програмування інших налаштувань», підрозділ «Miele@home»).

- Оберіть пропустити, якщо ви хочете налаштувати Miele@home пізніше.

- За допомогою сенсорних кнопок < та > оберіть правильне налаштування та підтвердьте свій вибір кнопкою OK.

- Доторкніться до сенсорної кнопки ⏪, якщо хочете повернутися до попереднього пункту меню або перервати процес.

На дисплеї з'являється повідомлення Введення в експлуатацію успішно завершено.

- Підтвердьте перше введення в експлуатацію кнопкою OK.

На дисплеї з'явиться головний екран (див. розділ «Опис приладу», підрозділ «Головний екран»).

Перше введення в експлуатацію не можна переривати. Його можна перервати, вимкнувши холодильник; після перезапуску холодильника перше введення в експлуатацію потрібно продовжити.

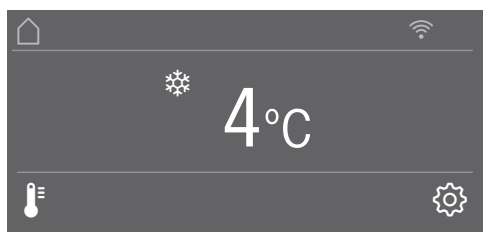
Ввімкнення і вимкнення приладу

Ввімкнення приладу

- Відчиніть дверцята приладу.
- Ввімкніть холодильник, доторкнувшись до кнопки «Ввімк./Вимк.».

Холодильник починає охолоджувати, і вмикається внутрішнє освітлення, коли відчинено дверцята.

На дисплеї холодильника з'являється Miele, потім головний екран:



Перед першим завантаженням продуктів, зачекайте кілька годин, доки прилад охолоне, щоб температура стала досить низькою.

Вимкнення холодильника

- Вимкніть холодильник, доторкнувшись до кнопки «Ввімк./Вимк.».

Внутрішнє освітлення й охолодження вимкнуться.

Зверніть увагу. Холодильник не відключається від електромережі, коли він вимкнений за допомогою кнопки «Ввімк./Вимк.».

За умови тривалої відсутності

Якщо ви тривалий час не будете користуватись приладом, тоді:

- Вимкніть прилад.
- Витягніть мережеву вилку з розетки або вимкніть запобіжник на розподільному щитку.
- Очистьте холодильник.
- Залиште прилад відчиненим для провітрювання, щоб уникнути появи запаху.

У залишеному на тривалий час із зачиненими дверцятами вимкненому, але не вимитому приладі, може з'явитись цвіль.

Обов'язково очищуйте прилад.

У режимі налаштувань  можна обрати різноманітні функції приладу і частково змінювати їх, так можна налаштувати холодильник відповідно до ваших потреб.

Нижче описані тільки ті функції в режимі налаштування , які потребують подальшого пояснення.

Доки ви знаходитесь в режимі налаштувань , сигнал про відчинені дверцята та інші попереджувальні сигнали автоматично припиняється.

Ввімкнення/вимкнення Блокування кнопок /

Увімкнення Блокування кнопок сприяє захисту від небажаних змін температури або від небажаного регулювання в режимі налаштування .

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Блокування кнопок та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- Ввімкніть блокування кнопок за допомогою сенсорних кнопок < та > вкл або викл та підтвердьте свій вибір, натиснувши ОК.
- Закрийте дверцята приладу лише після активації блокування кнопок.

Ввімкнене блокування кнопок не відображається на дисплеї.

Якщо під час блокування кнопок натиснути сенсорну кнопку, на дисплеї з'явиться повідомлення Для розблокування тримайте натиснутою кнопку ОК протягом 6 сек.

- Дотримуйтеся вказівки на дисплеї.

Дисплей розблокований на короткий час, і ви можете здійснити бажане налаштування. Зачинення дверцят приладу знову ввімкне блокування кнопок.

Налаштування температури в зоні MasterFresh (у сухому відділенні)

- У режимі налаштування  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть MasterFresh і підтвердьте свій вибір, натиснувши **OK**.
- За допомогою сенсорних кнопок — і + оберіть правильну температуру та підтвердьте свій вибір кнопкою **OK**.
- Натисніть сенсорну кнопку , якщо бажаєте перервати процес.

На стрічці із сегментами відображається 5 сегментів, температура регулюється із кроком 1 °C.

Заводське налаштування температури в сухому відділенні – 0 °C.

Ввімкнення/вимкнення Режим Есо

Якщо під час відпустки ви не хочете повністю вимикати холодильник, але вам не потрібна повна потужність приладу, рекомендовано використовувати режим Режим Есо. Витрати енергії в режимі Режим Есо є нижчими, ніж у звичайному режимі.

Холодильне відділення регулюється до температури 6 °C, а температура в сухому відділенні зони MasterFresh зростає приблизно до 1 °C.

Якщо функція швидкого охолодження  ввімкнена, у режимі Режим Есо її буде автоматично вимкнено.

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Режим Есо та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки **OK**.
- Увімкніть Режим Есо за допомогою сенсорних кнопок < i > вкл або викл та підтвердьте свій вибір, натиснувши **OK**.

Про те, що ввімкнено Режим Есо, свідчить лише зміна температури на дисплеї.

Повідомлення: Ви можете вимкнути функцію Режим Есо, якщо ви безпосередньо налаштуєте температуру  (див. розділ «Правильна температура», підрозділ «Налаштування температури»).

Довготривале зберігання продуктів за температури 6 °C може негативно вплинути на їх термін зберігання та якість.

Здійснення Самодіагност.

Виконуйте Самодіагност., якщо у вас відчуття, що ваш холодильник не працює належним чином, і його слід перевірити на можливі несправності.

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Самодіагност. та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- Доторкніться до сенсорної кнопки , якщо хочете перервати процес.

Запускається Самодіагност., ваш холодильник перевірятиметься на наявність помилок або несправностей.

- Якщо за допомогою самодіагностики не виявлено жодних помилок або несправностей, на дисплеї з'являється повідомлення Перезапуск системи.
- Якщо за допомогою самодіагностики виявлено помилки або несправності, на дисплеї з'являється повідомлення про помилку.

Крім цього, лунає попереджувальний сигнал.

- Якщо вам заважає звуковий сигнал, його можна завчасно вимкнути, якщо натиснути на дисплеї сенсорну кнопку .
- Запишіть відображене(-і) повідомлення про помилку.
- За потреби викличте фахівця сервісної служби та повідомте про відображену(-і) помилку(-и).
- Підтвердьте повідомлення, натиснувши ОК.

На дисплеї з'являється повідомлення Перезапуск системи.

Холодильник самостійно вимикається на короткий час, а потім знову вмикається.

На дисплеї з'являється повідомлення Самодіагностика завершена.

- Підтвердьте повідомлення, натиснувши ОК.

На дисплеї знову з'явиться головний екран.

Програмування інших налаштувань

Ввімкнення Поміч. відкрив. дверцят

Ви можете вибирати між обома помічниками відкривання дверцят, Push2open та Pull2open.

Помічник відкривання дверцят Push2open є заводським налаштуванням.

Помічник відкривання дверцят Push2open підходить до меблевих фасадів без ручки. Дверцята трохи відкриваються, якщо ви легко натиснете.

Помічник відкривання дверцят Pull2open підходить до меблевих фасадів із ручками. Дверцята приладу можна відчинити легко та без особливих зусиль.

 **Небезпека пошкодження через передчасне зачинення дверцят приладу.**

Якщо ввімкнено помічник відкривання дверцят, повторне передчасне закривання дверцят приладу може призвести до пошкодження та функціональних порушень.

Не закривайте дверцята приладу і не тримайтеся за них, поки автоматичне відкривання дверей усе ще працює. Якщо ви зачинили дверцята приладу, тримайте їх закритими протягом 5 хвилин. Автоматичне відчинення дверцят налаштується знову.

- За допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Режим та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.
- За допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Push2open та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.
- Доторкніться до сенсорної кнопки , щоб повернутись до попереднього рівня меню.

– Налаштування інтенсивності

Додатково можна встановити встановити рівень інтенсивності Push2open. Чим менша інтенсивність, тим менше потрібно сили під час натискання на дверцята.

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Поміч. відкрив. дверцят та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Інтенсивність та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- За допомогою сенсорних кнопок < та > оберіть правильну інтенсивність (низька, середня, висока) та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.

Ввімкнення Push2open

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Поміч. відкрив. дверцят та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.

– Встановлення тривалості функції AutoClose

Ви також можете встановити тривалість часу, коли дверцята приладу мають залишатися відчиненими, поки вони не зачиняються автоматично.

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Поміч. відкрив. дверцят та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть AutoClose та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- За допомогою сенсорних кнопок + та – оберіть правильну тривалість (5–30 сек) та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.

Захист від випадкового відкривання: якщо ви не відкриєте дверцята повністю, вони автоматично зачиняються через проміжок часу, який ви встановили.

Ввімкнення Pull2open

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Поміч. відкрив. дверцят та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- За допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Режим та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.
- За допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Pull2open та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.

- Доторкніться до сенсорної кнопки , щоб повернутись до попереднього рівня меню.

– Налаштування інтенсивності

Додатково можна встановити встановити рівень інтенсивності Pull2open. Чим менша інтенсивність, тим менше потрібно сили під час потягу дверцят.

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Поміч. відкрив. дверцят та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Інтенсивність та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- За допомогою сенсорних кнопок < та > оберіть правильну інтенсивність (низька, середня, висока) та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.

Програмування інших налаштувань

Вимкнення Поміч. відкрив. дверцят

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Поміч. відкрив. дверцят та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- За допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Режим та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.
- За допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть викл та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.
- Доторкніться до сенсорної кнопки , щоб повернутись до попереднього рівня меню.

Налаштування Miele@home

Холодильник оснащено інтегрованим модулем бездротової мережі.

Згідно із заводськими налаштуваннями функція об'єднання приладів у мережу деактивована.

Для використання знадобиться:

- бездротова локальна мережа
- мобільний додаток Miele@mobile
- обліковий запис користувача Miele. Обліковий запис користувача можна створити за допомогою мобільного додатка Miele@mobile.

Мобільний додаток Miele@mobile створює зв'язок між холодильником та домашньою бездротовою мережею.

Після під'єднання холодильника до бездротової локальної мережі за допомогою мобільного додатка можна виконувати такі дії:

- викликати інформацію про режим роботи вашого холодильника/винної шафи
- змінювати налаштування холодильника

Через підключення холодильника до бездротової мережі витрати енергії підвищуються, навіть коли холодильник вимкнено.

Переконайтеся, що в місці розташування холодильника достатній рівень сигналу бездротової локальної мережі.

Доступність з'єднання бездротової локальної мережі

З'єднання бездротової локальної мережі працює на тій самій частоті, що й інші прилади (наприклад, мікрохвильові печі, іграшки з дистанційним керуванням). Це може призвести до тимчасових перешкод або до повного збою з'єднання. Тому стабільна доступність запропонованих функцій не гарантується.

Доступність Miele@home

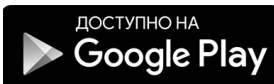
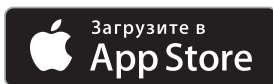
Використання мобільного додатка Miele@mobile залежить від доступності служб Miele@home у вашій країні.

Служба Miele@home доступна не в усіх країнах.

Інформацію про доступність можна знайти на веб-сайті www.miele.com.

Додаток Miele@mobile

Додаток Miele@home Ви можете безкоштовно завантажити в Apple App Store® або Google Play Store™.



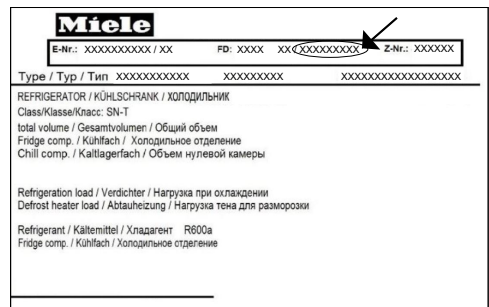
Під'єднання холодильника до мережі через мобільний додаток Miele@mobile

Додатково для входу необхідні такі дані:

- пароль вашої бездротової локальної мережі
- пароль холодильника

Пароль холодильника – це його серійний номер, який указано на типовій табличці.

Типову табличку розміщено всередині приладу.



Для прикладу: якщо серійний номер «78000001», пароль буде – «78000001».

- У режимі налаштувань за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Miele@home та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки OK.

На дисплеї з'являється Встановити.

- Підтвердьте свій вибір за допомогою OK.
- За допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Через додаток та підтвердьте свій вибір кнопкою OK.

Програмування інших налаштувань

- Запустіть мобільний додаток Miele@mobile і дотримуйтесь вказівок у додатку.
- Одразу ж після успішного підключення приладу до бездротової локальної мережі через додаток, на дисплеї холодильника з'явиться З'єднання успішно встановлено.
- Підтвердьте за допомогою кнопки OK.

Під час створення активного з'єднання у бездротовій локальній мережі на дисплеї з'явиться .

Під'єднання холодильника до мережі через WPS

Для використання цього способу під'єднання маршрутизатор повинен мати функцію WPS.

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Miele@home та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки OK.

На дисплеї з'являється Встановити.

- Підтвердьте свій вибір за допомогою OK.
- За допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Через WPS та підтвердьте свій вибір кнопкою OK.
- Дотримуйтеся вказівок на дисплеї.
- Підтвердьте за допомогою кнопки OK.

Для забезпечення можливості використання функцій Miele@home необхідно також зареєструвати ваш холодильник у мобільному додатку.

- Одразу ж після успішного підключення приладу до домашньої мережі через WPS, на дисплеї холодильника з'явиться З'єднання успішно встановлено.
- Підтвердьте за допомогою кнопки OK.

Під час створення активного з'єднання у бездротовій локальній мережі на дисплеї з'явиться .

Деактивація функції Miele@home

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Miele@home та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- За допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть дезактивувати та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.

На дисплеї з'являється повідомлення
Деактивація виконана успішно.

- Підтвердьте повідомлення, натиснувши ОК.

Тепер холодильник буде знято з обліку бездротової локальної мережі.

Символ  зникне з дисплея.

Активація функції Miele@home

Якщо функція Miele@home вже була активована раніше і з'єднання було розірвано, потрібно знову активувати функцію об'єднання приладів у мережу.

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Miele@home та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- За допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть активувати та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.

На дисплеї з'являється повідомлення
Активізація успішно виконана.

- Підтвердьте повідомлення, натиснувши ОК.

Під час створення активного з'єднання у бездротовій локальній мережі на дисплеї з'явиться .

Перевірка статусу з'єднання

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Miele@home та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- За допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Статус з'єднання та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.

На дисплеї з'явиться інформація щодо статусу з'єднання з бездротовою локальною мережею:

-  з'єднано: встановлено надійне з'єднання
-  з'єднано: встановлено з'єднання середньої надійності
-  з'єднано: встановлено слабе з'єднання
- : з'єднання не встановлено.

Налаштування Miele@home

Якщо бездротова локальна мережа змінилась, додаток Miele@home можна повторно налаштувати для холодильника.

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Miele@home та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- За допомогою сенсорних кнопок < та > оберіть Встановити заново та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.

Програмування інших налаштувань

На дисплеї з'являється повідомлення
Скинути конфігурацію?

- За допомогою сенсорних кнопок < та > оберіть так або ні та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.

Скидання конфігурації мережі

Якщо ви утилізуєте, продаєте холодильник або вводите в експлуатацію холодильник, який уже був у використанні, скиньте його налаштування до заводських налаштувань. Це також скине конфігурацію мережі, щоб усі особисті дані були видалені з холодильника. Крім того, попередній власник більше не зможе отримати доступ до холодильника.

- Скиньте налаштування холодильника, як описано в розділі «Скидання налаштувань до заводських налаштувань».

Вимкнення Демо-режим

Режим презентації дозволяє спеціалізованому магазину продемонструвати роботу холодильника, **не вмикаючи охолодження**. Для побутового використання це налаштування не потрібне.

Якщо режим презентації ввімкнено у заводських налаштуваннях, на дисплеї з'явиться ■.

- У режимі налаштувань за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Демо-режим та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.

На дисплеї з'являється повідомлення Для дезактивації тримайте кнопку ОК натиснутою протягом 4 секунд.

- Дотримуйтеся вказівки на дисплеї.

На дисплеї з'явиться зворотний відлік
Дезактивізація демо-режиму через сек..

На дисплеї з'являється повідомлення
Демо-режим вимкнено. Охолодження працює.

- Підтвердьте це повідомлення, натиснувши ОК.

На дисплеї знову з'явиться головний екран.

Скидання заводських налаштувань

Ви можете скинути налаштування холодильника та повернутися до заводських налаштувань.

Якщо ви утилізуєте, продаєте холодильник або вводите в експлуатацію холодильник, який уже був у використанні, скиньте його налаштування до заводських налаштувань. Це також скине конфігурацію мережі, щоб усі особисті дані були видалені з холодильника. Крім того, попередній власник більше не зможе отримати доступ до холодильника.

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Заводська установка та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- За допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть відновити почат. устан. та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.

На дисплеї з'являється повідомлення Установки відновлені.

- Підтвердьте повідомлення, натиснувши ОК.

Повторний запуск першого введення в експлуатацію (див. розділ «Перше введення в експлуатацію», підрозділ «Здійснення введення в експлуатацію»).

Усі налаштування холодильника буде скинуто до таких значень:

Програмування інших налаштувань

Функція		Налаштування в режимі заводських налаштувань
	Мова	англійською мовою
	Яскравість дисплея	середнє значення (4 із 7 сегментів)
	Кольорова схема	темний
	Звукові сигнали	середнє значення (4 із 7 сегментів)
	Тони кнопок	середнє значення (4 із 7 сегментів)
°C/°F	Одиниця температури	градусів Цельсія
	Блокування кнопок	вимкнено
	MasterFresh	0 °C (2 із 5 сегментів)
	Режим Eco	вимкнено
	Поміч. відкрив. дверцят	Push2open
@	Miele@home	вимкнено
	Режим "Шаббат"	вимкнено
	Індик. фільтр Active AirClean	ввімкнено
	Температура холодильного відділення	4 °C
	Температура сухого відділення	0 °C

Ввімкнення/вимкнення Режим "Шаббат"

Для підтримання релігійних звичаїв прилад оснащено режимом Режим "Шаббат".

Під час того, як Режим "Шаббат" ввімкнено, налаштування холодильника неможливо виконати.

Стежте за тим, щоб дверцята приладу були щільно зачинені, оскільки у Режим "Шаббат" вимкнено візуальні й акустичні сигнали.

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Режим "Шаббат" та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- За допомогою сенсорних кнопок < i > оберіть вкл або викл та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.

При ввімкненому Режим "Шаббат", на дисплеї з'явиться , і яскравість екрана буде знижено (налаштування екрана не змінюються через закриття дверцят приладу).

При ввімкненому Режим "Шаббат"  вимкнено:

- помічник відкривання дверцят (у меблевих фасадах, не оснащених ручками, дверцята приладу необхідно дотягувати знизу або з боків)
- підсвічування
- усі акустичні та візуальні сигнали
- індикація температури

- функція суперохолодження (якщо було ввімкнено раніше)

Доступним для вибору залишаються:

- сенсорна кнопка для режиму налаштування  для вимкнення Режим "Шаббат".

Прибл. через 125 годин функцію Режим "Шаббат" буде автоматично вимкнено.

 **Небезпека для здоров'я через споживання зіпсованої їжі.**

Оскільки під час режиму «Шабат» можливе порушення електропостачання не відображатиметься, протягом певного часу їжа піддаватиметься впливу високих температур. Це зменшує термін придатності їжі.

Якщо в режимі «Шабат» порушувалось електропостачання, перевірте якість продуктів.

Ввімкнення та вимкнення функції Індик. фільтр Active AirClean

Індик. фільтр Active AirClean кожні 6 місяців нагадує, що фільтр Active AirClean потрібно замінити. На дисплеї з'являється: Заміна фільтра Active AirClean.

Заміну фільтра Active AirClean описано в розділі «Чищення та догляд», підрозділ «Заміна фільтрів Active AirClean».

Вимога очищення фільтра Active AirClean з'являється перший раз автоматично і не потребує додаткового ввімкнення.

Ввімкнення Індик. фільтр Active AirClean

Якщо Індик. фільтр Active AirClean одного разу було вимкнено, у разі потреби це сповіщення потрібно знову ввімкнути.

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Індик. фільтр Active AirClean та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- За допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть вкл та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.

Індик. фільтр Active AirClean вимкнено.

Вимкнення Індик. фільтр Active AirClean

Якщо сповіщення Індик. фільтр Active AirClean немає, її можна вимкнути.

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Індик. фільтр Active AirClean та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- За допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть вкл та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.

Індик. фільтр Active AirClean вимкнено.

Скидання Індик. фільтр Active AirClean

Після очищення чи заміни фільтра для води потрібно скинути Індик. фільтр Active AirClean, щоб через 6 місяців стан знову відображався.

Якщо ви не скасували сповіщення, воно буде з'являтися кожного разу заново.

- У режимі налаштувань  за допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть Індик. фільтр Active AirClean та підтвердьте свій вибір за допомогою кнопки ОК.
- За допомогою сенсорних кнопок < i > виберіть відновити почат. устан. та підтвердьте свій вибір кнопкою ОК.

Сповіщення Заміна фільтра Active AirClean зникне з дисплея.

Активовано Індик. фільтр Active AirClean для наступної заміни фільтра Active AirClean .

Правильна температура

Правильно встановлена температура надзвичайно важлива для зберігання продуктів. Мікроорганізми швидко псують продукти, цього можна уникнути, якщо правильно встановити температуру зберігання. Температура впливає на швидкість розмноження мікроорганізмів. Знижена температура сповільнює ці процеси.

Температура у приладі підвищується, якщо:

- відчиняти дверцята часто і надовго
- у ньому знаходиться багато продуктів
- у ньому зберігаються теплі, свіжі продукти
- навколо холодильника висока температура. Холодильник розраховано на певний кліматичний клас (кімнатна температура), меж якого необхідно дотримуватися.

... у холодильному відділенні та зоні MasterFresh

Рекомендована температура охолодження в холодильному відділенні від 4 °C.

Рекомендована температура в сухому відділенні зони MasterFresh – 0 °C.

Автоматичне розподілення холодного повітря (DynaCool)

Холодильник автоматично ввімкне вентилятор, щойно ввімкнеться зниження температури в холодильному відділенні. Таким чином повітря в холодильному відділенні розподілиться рівномірно, так що всі продукти, які там зберігаються, будуть охолоджуватись приблизно в однаковому середовищі.

Налаштування температури

- Торкніться сенсорної кнопки , щоб налаштувати температуру.

З'являється попередньо встановлена температура.

- Встановіть температуру за допомогою сенсорних кнопок + і —. Якщо ви натискаєте на сенсорні кнопки, температура буде постійно змінюватися.
- Підтвердьте температуру, натиснувши на ОК, або зачекайте приблизно 8 секунд після останнього натискання кнопки. Встановлене значення температури автоматично збережеться.

Повідомлення: Нове встановлене значення температури також збережеться під час зачинення дверцят приладу.

Індикація температури на дисплеї завжди показує **бажану** температуру.

Якщо температуру змінено, перевірте індикатор температури **приблизно через 6 годин, якщо у приладі зберігається мало продуктів, і через 24 години, якщо холодильник заповнений**. Лише тоді встановлюється фактична температура.

- Якщо після вказаного часу температура буде занадто високою або низькою, задайте температуру повторно.

Налаштування температури в сухому відділенні зони MasterFresh

У сухому відділенні зони MasterFresh температура становить приблизно 0 °C.

Якщо мікроклімат відділення потрібно зробити теплішим або холоднішим, можна дещо змінити температуру (див. розділ «Програмування інших налаштувань», підрозділ «Налаштування температури в зоні MasterFresh (у сухому відділенні) »).

Повідомлення: Якщо ви зберігаєте ніжну рибу, яка швидко псується, ви можете встановити нижчу температуру. Вищу температуру можна встановити, якщо ви зберігаєте, наприклад, готові до споживання продукти.

Можливі значення для налаштування температури

Температуру в холодильній зоні можна встановлювати в діапазоні від 2 °C до 8 °C.

У сухому відділенні зони MasterFresh температуру можна регулювати в діапазоні приблизно від -1 °C до 3 °C.

Застосування суперохолодження

Функція суперохолодження



За допомогою функції суперохолодження температура в холодильному відділенні опуститься до максимального низького значення (залежно від температури в приміщенні).

Функцію суперохолодження рекомендується вмикати, коли ви бажаєте охолодити велику кількість свіжих продуктів і напоїв.

Ввімкнення функції суперохолодження

■ Натисніть сенсорну кнопку , щоб налаштувати температуру.

■ Для ввімкнення функції суперохолодження торкніться до сенсорної кнопки .

Символ  підсвічується кольором, і на індикаторі температури з'являється знову встановлене значення температури 2 °C.

■ Підтвердьте температуру, натиснувши **OK**, або зачекайте приблизно 8 секунд після останнього натискання кнопки. Налаштування буде автоматично збережено.

На дисплеї світиться символ .

Холодильник знову працює з найвищою можливою потужністю.

Вимкнення функції суперохолодження

■ Натисніть сенсорну кнопку , щоб налаштувати температуру.

Символ  підсвічується кольором, і на індикаторі температури з'являється значення температури 2 °C.

■ Для вимкнення функції суперохолодження торкніться до сенсорної кнопки .

Символ  більше не підсвічується кольором, і на індикаторі температури з'являється попередньо встановлене значення температури.

■ Підтвердьте температуру, натиснувши **OK**, або зачекайте приблизно 8 секунд після останнього натискання кнопки. Налаштування буде автоматично збережено.

На індикаторі температури гасне символ .

Охолодження приладу знову працює в нормальному режимі.

Функція суперохолодження вимкнеться автоматично приблизно через 6 годин. Холодильник знову працює зі звичайною потужністю.

Повідомлення: Щоб уникнути споживання надмірної електроенергії, ви можете самостійно вимкнути функцію суперохолодження, як тільки продукти або напої достатньо охолонуть.

Прилад оснащено функцією звукового оповіщення, щоб запобігти надмірному використанню електроенергії при відкриванні дверцят.

Сигнал про відчинені дверцята

Якщо дверцята приладу відчинені понад 2 хвилини, лунає попереджувальний сигнал.

Крім цього, на дисплеї висвічується повідомлення Закрийте дверцята.

Щойно дверцята приладу буде зачинено, звучання сигналу припиниться й повідомлення на дисплеї згасне.

Попереднє вимкнення сигналу про відчинені дверцята

Якщо вам заважає звуковий сигнал, його можна завчасно вимкнути.

■ Натисніть сенсорну кнопку ОК.

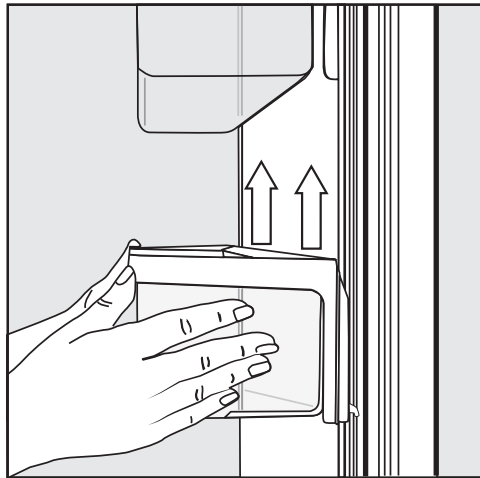
Попереджувальний сигнал стихне, і повідомлення на дисплеї згасне.

Через певний час попереджувальний сигнал і повідомлення на дисплеї з'являться знову й зникнуть лише після зачинення дверцят.

Оформлення внутрішнього простору

Знімання або переміщення підставок на дверцятах приладу

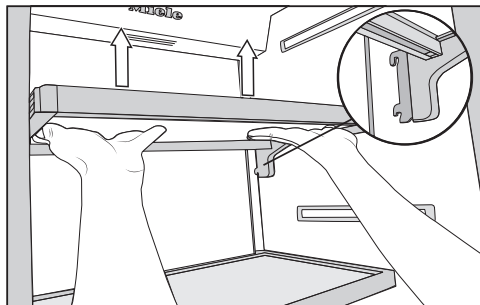
Знімайте чи переміщуйте підставки на дверцятах приладу, лише якщо вони порожні.



- Тримайте підставку обома руками на опорній рамі і підніміть її трохи так, щоб вона була піднята з обох боків за допомогою крюків для кріплення над напрямною.
- Зніміть підставку або за допомогою гачків помістіть її назад у напрямні в потрібному положенні на одній висоті.
- Зверніть увагу на те, чи вставляєте ви підставку рівно.

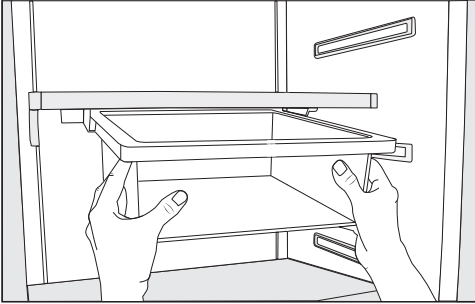
Повідомлення: Ви також можете вийняти підвісні лотки у підставках для завантаження і розвантаження або для очищення.

Переміщення чи виймання полиць



- Візьміться обома руками під полицю і підніміть її трохи, щоб вона за сусніми крюками піднялася на задній стороні з обох боків над напрямною.
- Потягніть обидві полиці вперед.
- Вийміть обидві полиці або помістіть їх за допомогою гачку у потрібну позицію у напрямній.
- Зверніть увагу на те, чи вставляєте ви полиці рівно.

Виймання навісних шухляд



- Тягніть шухляди прямо так, щоб вони піднялися над висувними упорами з обох сторін.
- Щоб вставити, суньте шухляди прямо в направляючу.

Навісні шухляди можна змістити наліво або направо.

Переміщення навісних шухляд

Навісна шухляда може бути встановлена під будь-яку полицю в холодильному відділенні.

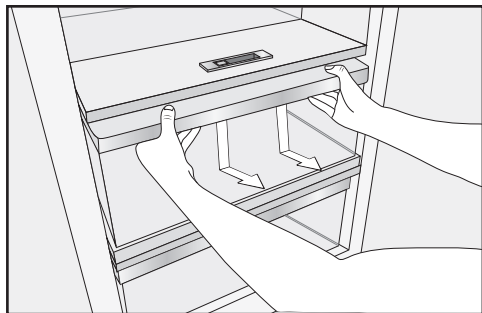
- Витягніть навісні шухляди.
- Щоб зняти тримач навісної шухляди, натисніть на фіксатори з обох боків тримача ззаду і потягніть його в діагоналі вниз від рамки.
- Щоб повернути кріплення на місце, натисніть на фіксатори з обох боків тримача ззаду і притисніть їх вниз у щілину на рамці.
- Поверніть шухляди назад.

Повідомлення: Або ви можете перемістити полицю з шухлядою.

Оформлення внутрішнього простору

Виймання відділень холодильного відділення

- Спочатку частково вийміть відділення.



- Обома руками обхопіть рамку відділення і притисніть його вниз, щоб він фіксувався в задній частині.
- Повністю витягніть відділення.

Потім поверніть телескопічні направляючі на місце. Так можна уникнути пошкоджень.

Під час чищення холодильника переконайтеся, що спеціальне мастило в телескопічних напрямних не вимивається.

Протріть телескопічні направляючі за допомогою вологої серветки.

- Щоб вставити відділ, поставте його на телескопічні направляючі так, щоб ви почули, що він зафіксувався.

 **Небезпека вибуху** через займисті суміші газів.

Займисті гази можуть зайнятися від електричних деталей.

Забороняється зберігати у приладі вибухонебезпечні матеріали (наприклад, аерозолі). На таких аерозолях завжди є позначка з інформацією про вміст або символ полум'я. Витік газів може призвести до займання від електричних деталей.

 **Небезпека пошкодження** приладу продуктами із вмістом жиру або олії.

Якщо Ви зберігаєте в приладі або на його дверцятах продукти із вмістом жиру або олії, від контакту із пластиком можливе утворення тріщин.

Стежте за тим, щоб жир або олія, які протекли, не потрапили на пластикові деталі холодильника.

Різні зони охолодження

Завдяки природній циркуляції повітря холодильне відділення розподіляється на різні температурні зони.

Важке холодне повітря опускається в нижню частину холодильного відділення. Використовуйте різні зони охолодження відділення під час завантаження продуктів на зберігання.

Повідомлення: Під час зберігання не розташовуйте продукти близько один до одного, щоб забезпечити гарну циркуляцію повітря.

При недостатній циркуляції повітря продуктивність приладу зменшується, а енерговитрати підвищуються.

Не закривайте вентилятор на задній стінці.

Повідомлення: Продукти не повинні торкатися задньої стінки холодильного відділення. Інакше вони можуть до неї примерзнути.

Цей прилад має функцію автоматичного динамічного охолодження, завдяки якому при працюючому вентиляторі встановлюється рівномірна температура. При цьому розмежування на різні температурні зони виражається значно менше.

Зберігання продуктів в холодильному відділенні

Найтепліша зона

Найтепліша зона в холодильному відділенні знаходиться зверху в передній області і на дверцятах приладу. Використовуйте цю область для зберігання, наприклад, масла, щоб воно зберігалось м'яким, та сиру, щоб зберегти його аромат.

Найхолодніша зона

Найхолодніша зона в холодильному відділенні знаходиться безпосередньо над боксами для овочів і фруктів та біля задньої стінки. Проте нижчі температури переважають у сухому відділенні зони MasterFresh.

Використовуйте цю зону холодильного відділення та зону MasterFresh для зберігання продуктів, які швидко псуються, наприклад:

- м'ясо, риба, птиця,
- ковбаси, готові страви,
- страви/випічка з яєць і вершків,
- готове тісто, тісто для піци та пирогів,
- сир зі свіжого молока й інші молочні продукти,
- готові овочі у пластиковій упаковці та всі свіжі продукти, середній строк зберігання яких пов'язаний із температурою не менш ніж 4 °C.

Повідомлення: Перш за все тут можна зберігати власноруч приготовану їжу будь-якого виду, оскільки можна запобігти збільшенню можливих на-явних мікроорганізмів.

Не придатні для зберігання в холодильному відділенні продукти

Не всі продукти підлягають зберігання при температурі 5 °C, оскільки вони чутливі до холоду.

До таких чутливих до холоду продуктів, крім інших, відносяться:

- Ананаси, авокадо, банани, гранати, манго, дині, папайя, маракуйя, цитрусові (лимоні, апельсини, мандарини, грейпфрут),
- Фрукти (недостиглі),
- Баклажани, огірки, картопля, паприка, помідори, цукіні
- Твердий сир (наприклад, пармезан, гірський сир)

Вказівки щодо закупівлі продуктів харчування

Найважливішою умовою тривалого терміну зберігання є свіжість продуктів у момент їх заморожування.

Звертайте також увагу на термін придатності та правильну температуру зберігання.

За можливості не порушуйте постійного охолодженого стану продуктів, якщо, наприклад, ви перевозите їх у теплому автомобілі.

Правильне зберігання продуктів

У холодильному відділенні зберігайте продукти, запаковані або добре накриті (щодо зони MasterFresh є винятки). Таким чином можна запобігти утворенню сторонніх запахів, а також висиханню продуктів і перенесенню наявних бактерій. Це особливо важливо враховувати під час зберігання продуктів тваринного походження.

Переконайтеся, що продукти, такі як сире м'ясо та риба, не контактують з іншими продуктами.

Якщо правильно встановлювати температуру й дотримуватися належної гігієни, можна збільшити термін придатності продуктів і уникнути накопичення відходів.

Фрукти й овочі

Фрукти й овочі можна зберігати незапакованими в боксі для овочів і фруктів.

Зберігання продуктів у зоні MasterFresh

Зона MasterFresh

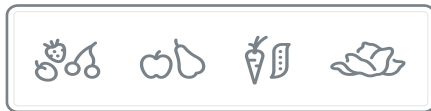
У зоні PerfectFresh створюються оптимальні умови для зберігання фруктів, овочів, риби, м'яса й молочних продуктів. Продукти, не втрачаючи свіжості, смаку та вітамінів, зберігаються значно довше.

Зона MasterFresh складається з вологого та сухого відділень.

- Залежно від налаштування вологості **вологе відділення** найкраще підходить для **зберігання овочів та фруктів**.
- **Сухе відділення** найкраще підходить для **зберігання продуктів, які швидко псуються**, таких як: риба, м'ясо та молочні продукти. Окрім того, тут можна зберігати інші продукти будь-якого виду, якщо вони запаковані.

	макс. навантаження полиць у зоні MasterFresh
K 260x Vi, K 261x Vi	25 кг
K 280x Vi, K 281x Vi	35 кг
K 290x Vi, K 291x Vi	45 кг

Вологе відділення з регулюванням вологості



Принесена продуктами вологість зберігається у вологому відділенні. Чим точніше рівень вологості у вологому відділенні відповідає вологості продуктів, що зберігаються, тим довше вони залишаються свіжими та соковитими, оскільки вміст води в продуктах не змінюється.

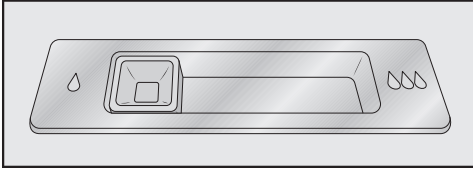
Рівень вологості повітря залежить головним чином від виду та кількості продуктів, якщо вони зберігаються незапакованими.

Температура у вологому відділенні приблизно відповідає температурі в загальному холодильному відділенні.

Майте на увазі, що належний первинний стан продуктів має вирішальне значення для довгострокового зберігання.

Зберігання продуктів у зоні MasterFresh

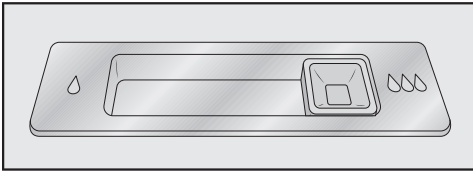
За допомогою регулятора вологості можна регулювати вологість повітря у відділенні через налаштування Δ до $\Delta\Delta\Delta$.



Розташування регулятора вологості Δ

= ледь підвищена вологість

Це налаштування Δ потрібно обрати, якщо ви зберігаєте у вологому відділенні **дуже багато** овочів і фруктів. Регулятор вологості закриває отвори у відділенні так, що частина вмісту вологи зберігається.



Розташування регулятора вологості $\Delta\Delta\Delta$

= підвищена вологість

Це налаштування $\Delta\Delta\Delta$ потрібно обрати, якщо ви зберігаєте у вологому відділенні **мало або багато** овочів і фруктів. Регулятор вологості закриває отвори у відділенні так, що волога зберігається повністю.

Повідомлення: Якщо рівень вологості сильно підвищився та зібралося багато вологи у відділенні, оберіть налаштування Δ .

У разі малого завантаження рівень вологості може бути заниженим. У разі малого завантаження заповнюйте продукти в герметичну упаковку.

За підвищеної вологості повітря за певних обставин у вологому відділенні може утворитися конденсат.

Витріть конденсат серветкою.

Регулювання вологості у вологому відділенні

- Пересуньте перемикач вліво Δ або вправо $\Delta\Delta\Delta$ залежно від бажаного налаштування.

Зберігання продуктів у зоні MasterFresh

Сухе відділення з функцією регулювання температури



У сухому відділенні температура перебуває в діапазоні від -1 до 3°C . Це більш низькі температури, ніж у звичайному холодильному відділенні, але для холодостійких продуктів це оптимальна температура зберігання.

Оскільки тривалість зберігання за такої температури збільшується, продукти довше зберігаються свіжими, і купувати їх потрібно не так часто.

Якщо мікроклімат відділення потрібно зробити теплішим або холоднішим, (наприклад, для зберігання риби) можна дещо змінити температуру (див. розділ «Програмування інших налаштувань», підрозділ «Налаштування температури в зоні MasterFresh (у сухому відділенні) ⬆️⬆️»).

Вологість у сухому відділенні приблизно відповідає вологості у звичайному холодильному відділенні.

Повідомлення: Перш за все тут можна зберігати власноруч приготовану їжу будь-якого виду, оскільки можна запобігти збільшенню можливих наявних мікроорганізмів.

Сухе відділення особливо підходить для зберігання швидкопсувних продуктів, таких як:

- молочні продукти, наприклад, йогурти, твердий сир, вершки, сир тощо
- делікатесні салати
- м'ясо, птиця, ковбасні вироби
- свіжа риба, молюски та ракоподібні
- Окрім того, тут можна зберігати інші продукти будь-якого виду, якщо вони запаковані.

Зверніть увагу, що багаті на білки продукти псуються швидше. Це означає, що молюски та ракоподібні псуються швидше, ніж риба, а риба псується швидше, ніж м'ясо.

Для забезпечення гігієни зберігайте ці продукти тільки **запакованими або закритими**.

Виймайте продукти сухого відділення прибіл. за 30–60 хвилин до вживання. Смак і аромат продуктів стає добре вираженим тільки за кімнатної температури.

Якщо кімнатна температура висока, а продукти швидко псуються, помістіть їх на певний час у холодильне відділення.

Зберігання продуктів у зоні MasterFresh

Якщо ви не задоволені результатом зберігання продуктів (наприклад, після короткочасного зберігання продукти стають зів'ялими), візьміть до уваги такі вказівки:

- Зберігайте тільки свіжі продукти. Стан продуктів харчування під час їх розміщення є вирішальним для підтримання їхньої свіжості.
- Очистьте зону MasterFresh, перш ніж помістити на зберігання продукти.
- Перед розміщенням на зберігання просушіть вологі продукти.
- Не зберігайте в сухому відділенні продукти, чутливі до холоду (див. розділ «Зберігання продуктів у холодильному відділенні», підрозділ «Не підходить для холодильного відділення»).
- Посортуйте продукти, які ви хочете зберігати, згідно з налаштуваннями (на ті, що зберігаються у вологому середовищі, та на ті, що в сухому).
- У вологому відділенні зберігайте незапаковані продукти.
Підвищена вологість досягається лише завдяки вмісту вологості у продуктах, розміщених на зберігання.
Якщо вологість повітря не має бути досить високою, тому що, наприклад, зберігається дуже мало продуктів, вологість можна збільшити вологою губкою.
- Якщо ви відчуваєте, що температура в сухому відділенні занадто висока або низька, відрегулюйте температуру в сухому відділенні (див. розділ «Правильна температура», підрозділ «Можливі значення для налаштування температури»). Не пізніше ніж, коли на дні сухого відділення утворилися кристали льоду, температуру потрібно збільшити, інакше їжа буде пошкоджена холодом.
- Якщо на дні вологого відділення зібрано занадто багато води, протріть його серветкою. У разі необхідності злийте рідину із продуктів, перш ніж помістити їх на зберігання, або покладіть на нижню частину відділення решітку, щоб волога могла просочуватися.

Холодильне відділення та зона MasterFresh

Холодильне відділення та зона MasterFresh розморожуються автоматично.

Під час роботи компресора завдяки своїй функції на задній стінці холодильного відділення і зони MasterFresh можуть утворюватися морозні і водні перлинки. Не намагайтеся їх видалити, оскільки завдяки теплу від роботи компресора вони випаруються.

Стежте за тим, щоб вода не потрапляла в електронний блок і систему освітлення.



Небезпека пошкодження через потрапляння вологи.

Пара пароочищувача може пошкодити пластик і електричні деталі.

Не використовуйте пароочищувачі для чищення холодильника.

Типову табличку всередині холодильника не можна знімати. Вона знадобиться в разі виникнення несправності.

Вказівки щодо вибору мийних засобів

Щоб не пошкодити зовнішні поверхні, **не застосовуйте** для очищення

- мийні засоби на основі соди, аміаку, кислоти чи хлориду
- мийні засоби для видалення накипу
- абразивні мийні засоби (наприклад, у вигляді порошку або паст, наждак)
- мийні засоби, що містять розчинники,
- мийні засоби для очищення нержавіючої сталі,
- засоби для чищення посудомийних машин,
- спреї для чищення духових шаф,
- засоби для очищення скла,
- абразивні жорсткі губки та щітки (наприклад, губки для чищення каструль),
- губки з еластичного пінопласту,
- гострі металеві скребки.

Для чищення внутрішнього простору приладу використовуйте лише звичайні не шкідливі для продуктів засоби для чищення та догляду.

Рекомендовано використовувати для чищення ледь теплу воду та трохи мийного засобу.

Чищення та догляд

Перед очищенням приладу

- Вимкніть холодильник, доторкнувшись до кнопки «Ввімк./Вимк.».
- Вийміть із приладу продукти та покладіть їх у прохолодне місце.
- Дістаньте всі знімні деталі для чищення (див. розділ «Облаштування внутрішнього простору»).

Внутрішній простір, устаткування

Регулярно очищуйте прилад, але щонайменше один раз на місяць. Не допускайте засихання забруднень, одразу видаляйте їх.

- Очистьте внутрішній простір ледь теплою водою і невеликою кількістю мийного засобу. Промивайте всі деталі вручну, а не в посудомийній машині.
- Промийте після очищення чистою водою, а потім протріть все насухо серветкою.
- На деякий час залиште дверцята приладу відчиненими для провітрювання, щоб уникнути утворення запаху.

Рамки з алюмінію

Рамки на полицях та підвісних лотках на дверцятах приладу частково складаються з алюмінію.

Алюміній – це «живий» матеріал. Кут падіння різних променів падіння світла і навколишнє середовище впливають на відображувальну здатність алюмінію і тому визначають зовнішній вигляд приладу. Алюміній є чутливим до подряпин чи порізів.

Після тривалої дії забруднень, рамки з алюмінію можуть змінити вигляд або колір.

Тому забруднення слід видаляти негайно.

Очищення ущільнення дверцят

 Небезпека пошкодження через неправильне очищення.

Внаслідок обробки маслами або жирами ущільнення дверцят може стати пористим.

Забороняється обробляти ущільнення дверцят за допомогою масел і жирів.

- Регулярно очищуйте ущільнення дверцят чистою водою, ретельно витирайте насухо рушником.

Очищення вентиляційних профілів

Скупчення пилу збільшує витрати електроенергії.

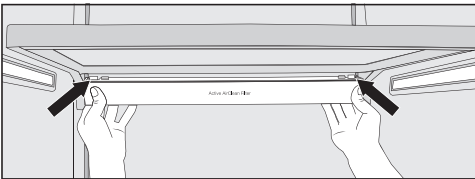
- Регулярно очищайте профілі для вентиляції і видалення повітря щіткою або пилососом (використовуйте, наприклад, всмоктувальну щітку для пилососів Miele).

Заміна фільтра Active AirClean

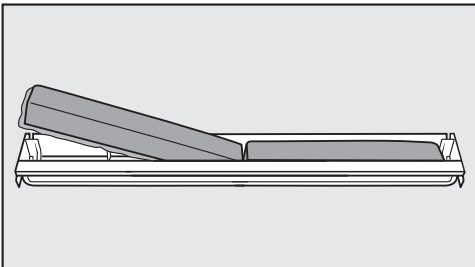
Фільтр Active AirClean в холодильному відділенні потрібно замінювати приблизно кожні 6 місяців.

На дисплеї з'являється: Заміна фільтра Active AirClean.

- Підтвердьте повідомлення, натиснувши ОК.



- Щоб вийняти кріплення для фільтра Active AirClean, натисніть засувки з обох сторін тримача ззаду і потягніть кріплення по діагоналі вниз від рамки тримача.



- Зніміть використані фільтри Active AirClean і вставте у кріплення нові фільтри Active AirClean периферійним краєм вниз.
- Щоб повернути кріплення на місце, натисніть на фіксатори з обох боків тримача ззаду і притисніть їх вниз у щілину на рамці.

Кріплення можна встановити під будь-якою полицею холодильного відділення.

Після очищення сітчастого фільтра IntensiveClear потрібно скинути індикацію фільтра води через режим налаштування на дисплеї (див. розділ «Внесення додаткових налаштувань», підрозділ «Скидання Індик. фільтр Active AirClean »).

Ви можете придбати новий фільтр Active AirClean (з фіксатором або без нього) у сервісній службі, спеціалізованому магазині або інтернет-магазині компанії Miele.

Після чищення

- Встановіть на свої місця всі деталі приладу.
- Знову ввімкніть холодильник.
- Ввімкніть функцію суперохолодження , щоб холодильне відділення швидко охолонуло.
- Покладіть продукти в холодильне відділення та закрийте дверцята.

Що робити, якщо ...?

Ви можете самостійно усунути більшість дефектів і несправностей, які можуть виникнути під час повсякденної експлуатації. У більшості випадків Ви таким чином заощадите час і гроші, тому що Вам не доведеться викликати майстра із сервісної служби.

Нижчеподані таблиці повинні Вам допомогти визначити причини дефектів або несправностей та усунути їх.

За можливості не відкривайте холодильник до усунення несправності, щоб зменшити втрату холоду.

Проблема	Причина і усунення
Якщо ви відчуваєте, що ваш холодильник не працює належним чином, ви можете здійснити перевірку Самодіагност. Ваш холодильник перевірятиметься на наявність помилок або несправностей.	Після виконання самодіагностики будь-які помилки відображатимуться на дисплеї. ■ Ввімкніть самодіагностику (див. розділ «Інші налаштування», підрозділ «Проведення Самодіагност. ☒»). ■ За потреби викличте фахівця сервісної служби та повідомте про відображену помилку.
Холодильник не охолоджує, не функціонує внутрішнє освітлення, якщо дверцята зачинені.	Холодильник вимкнено. ■ Ввімкніть холодильник. На дисплеї з'являється індикація температури.
	Штепсельну вилку неправильно вставлено в розетку. ■ Вставте штепсельну вилку в розетку.
	Спрацював запобіжник на електрощитку. Холодильник, мережа чи інший прилад може бути пошкоджено. ■ Зверніться до кваліфікованого електрика або до сервісної служби.

Проблема	Причина і усунення
Компресор вмикається частіше й на довший час, температура у приладі занижка.	Вентиляційні отвори в ніші заставлені або запилилися. ■ Не заставляйте вентиляційні отвори сторонніми предметами. ■ Регулярно очищуйте вентиляційні отвори від пилу.
	Часто відчинялися дверцята приладу або заморозувалася велика кількість продуктів. ■ Відчиняйте дверцята лише за потреби та якомога швидше зачиняйте їх.
	Потрібна температура встановлюється знову через певний час.
	Дверцята приладу зачинені не щільно. ■ Зачиніть дверцята.
	Потрібна температура встановлюється знову через певний час.
	Температура в приміщенні зависока. Чим вища температура в приміщенні, тим довше працює компресор. ■ Дотримуйтеся порад із розділу «Встановлення», підрозділ «Місце встановлення».
Компресор вмикається частіше і на довше, температура в приладі занижка.	Прилад вбудовано в нішу неправильно. ■ Дотримуйтеся порад із розділу «Встановлення», підрозділ «Вбудовування приладу».
	Встановлена занижка температура в приладі. ■ Змініть установку температури.
Компресор вмикається рідше та на коротший час, температура в приладі зростає.	Ще ввімкнена функція суперохолодження. ■ Для економії електроенергії, можна самостійно вимкнути суперохолодження:
	Це не помилка. Температура зависока. ■ Змініть налаштування температури. ■ Через 24 години ще раз перевірте температуру.

Що робити, якщо ...?

Проблема	Причина і усунення
Компресор довго працює.	Це не помилка. Щоб уникнути надмірного споживання електроенергії, за потреби охолодження компресор працює на малих обертах. Таким чином збільшується тривалість роботи компресора.
Лунає попереджувальний сигнал.	Дверцята приладу відчинено довше ніж 2 хвилини. ■ Зачиніть дверцята приладу.
Попереджувальний сигнал не лунає попри те, що дверцята відчинено.	Сигнали вимкнені. ■ Знову ввімкніть звуковий сигнал через режим налаштування  . Функцію Режим "Шаббат"  увімкнено: індикація температури згасла, на дисплеї світиться символ  . ■ Ви можете в будь-який час вимкнути режим «Шабат» (див. розділ «Програмування додаткових налаштувань», підрозділ «Увімкнення або вимкнення Режим "Шаббат"  »).
Не вдається відчинити дверцята приладу.	Помічник відкривання дверцят Pull2open ввімкнено, але холодильник має меблевий фасад без ручок. ■ Якщо холодильник має меблевий фасад без ручок, ввімкніть помічник відкривання дверцят Push2open (див. розділ «Програмування інших налаштувань», підрозділ «Ввімкнення та вимкнення Поміч. відкрив. дверцят  »).
У режимі Режим "Шаббат"  дверцята відчинити неможливо.	Ввімкнено помічник відкривання дверцят Push2open, додатково ввімкнено режим Режим "Шаббат". ■ У разі ввімкненого режиму Режим "Шаббат" помічник відкривання дверцят деактивується. ■ Потягніть дверцята приладу знизу або збоку.

Повідомлення на дисплеї

Помилка	Причина і усунення
Лунає попереджувальний сигнал, і на дисплеї з'являється повідомлення Закрийте дверцята.	Дверцята приладу відчинені. ■ Зачиніть дверцята приладу. ■ Якщо ви хочете передчасно вимкнути попереджувальний сигнал натисніть на дисплеї сенсорну кнопку ОК. Звучання сигналу припиняється.
Індикатор температури згас, на дисплеї світиться символ  .	Ввімкнено функцію Режим "Шаббат"  : внутрішнє освітлення вимкнено, холодильник охолоджує. ■ Ви можете в будь-який час вимкнути режим «Шабат» (див. розділ «Програмування додаткових налаштувань», підрозділ «Ввімкнення або вимкнення Режим "Шаббат" »).
На дисплеї з'являється Помилка Зверніться, будь ласка, в сервісну службу Miele., додатково лунає попереджувальний сигнал.	Виникла несправність. ■ Запишіть повідомлення про помилку. ■ Зверніться до сервісної служби. ■ Щоб вимкнути попереджувальний звук, торкніться символу . Повідомлення про помилку зникне з дисплея лише після усунення помилки пристрою.
	Виникла перенапруга або падіння напруги. ■ Зверніть увагу на дані підключення у розділі «Встановлення», підрозділ «Електричне підключення». ■ Зверніться до сервісної служби. ■ Щоб вимкнути попереджувальний звук, торкніться символу . Повідомлення про помилку зникне з дисплея лише після усунення помилки пристрою.
На дисплеї відображається  . Холодильник не охолоджує, але керування холодильником є повністю функціональним.	Функцію Демо-режим  ввімкнено. Режим презентації дає можливість демонструвати роботу приладу, наприклад, у магазині, із вимкненим компресором. Для побутового використання це налаштування не потрібне. ■ Вимкніть вимірювальний контур  (див. розділ «Програмування додаткових налаштувань», підрозділ «Вимкнення Демо-режим »).

Що робити, якщо ...?

Не вмикається внутрішнє освітлення

Проблема	Причина і усунення
Не вмикається внутрішнє освітлення.	Холодильник вимкнено. ■ Ввімкніть холодильник.
	Функцію Режим "Шаббат" ввімкнено: індикація температури згасла, на дисплеї світиться символ  ■ Ви завжди можете вимкнути Режим "Шаббат" через режим налаштувань  .
	Виникла несправність.  Ураження електричним струмом через відкриті струмопровідні деталі. Під час знімання плафона можливий контакт зі струмопровідними деталями. Не знімайте плафон. Заміну ламп і ремонт світлодіодної підсвітки має здійснювати виключно сервісна служба.  Небезпека ураження струмом через світлодіодну підсвітку. Це підсвічування відповідає групі ризику ГР 2. Якщо плафон пошкоджено, існує небезпека ураження зору. Якщо плафон несправний, ніколи не дивіться на підсвічування зблизька через оптичні інструменти (наприклад, лупу тощо). ■ Зверніться до сервісної служби.

Звуки, характерні для роботи приладу	Через що вони виникають?
Гудіння	Гудіння виникає внаслідок роботи мотора (компресора). При вмиканні мотора протягом деякого часу звук може лунати голосніше.
Булькіт	Булькіт, бурління або дзижчання виникає під час циркуляції по трубках всередині приладу холодоагенту.
Короткі металеві звуки	Такі звуки чутні завжди при вмиканні або вимиканні мотора термостатом.
Тріск, хрускіт	Хрускіт завжди чути, коли відбувається розширення матеріалу, з якого вироблено прилад.
Майте на увазі, що шуми, спричинені роботою мотора і циркуляцією холодоагенту, неминучі!	

Шуми	Причина й усунення
Клацання, стукіт, дєренчання	Прилад стоїть нерівно. Вирівняйте прилад за допомогою ватерпаса. Використовуйте для цього ніжки під приладом або покладіть щось під низ.
	Прилад доторкається до інших меблів або приладів. Відсуньте прилад.
	Контейнери, бокси й полиці гойдаються або заїдають. Перевірте положення знімних деталей і при необхідності встановіть їх заново.
	Ємності або пляшки доторкаються одна до одної. Відсуньте ємності одна від одної.

Сервісна служба

Куди звертатись у разі виникнення несправностей

У разі виникнення несправностей, які не вдається усунути самостійно, зверніться, наприклад, до постачальника Miele або в сервісну службу Miele.

Прийом у сервісній службі Miele можна узгодити за допомогою Інтернету за адресою www.miele.com/service.

Контактні дані сервісної служби Miele можна знайти в кінці цього документа.

Для обслуговування сервісній службі потрібні відомості про модель і серійний номер (модель/серійний номер). Ці дані ви знайдете на типовій табличці.

Типову табличку розміщено всередині приладу.

Гарантійний строк

Гарантійний строк складає 2 роки.

Більш змістовну інформацію щодо гарантійних положень в Вашій країні Ви отримаєте в сервісній службі Miele.

Гарантія якості товару

Шановний покупець!

Гарантійний термін експлуатації виробу становить 24 місяця з дати продажу, за умови використання виробу винятково в особистих, сімейних, домашніх та інших потребах, які не пов'язані зі здійсненням підприємницької діяльності.

Протягом зазначеного терміну Ви можете реалізувати свої права на безкоштовне усунення недоліків у роботі виробу та задоволення інших установлених законодавством вимог споживача відносно якості виробу, за умови використання його за призначенням і дотримання вимог під час установлення, підключення і експлуатації виробу, які зазначено у даній інструкції.

Звертаємо Вашу увагу на те, що початок дії гарантійних зобов'язань залежить від правильного заповнення відомостей про продаж, а для виробів, що вимагають спеціального установлення та підключення, відомостей про установлення та підключення. Вимагайте заповнення!

Щоб уникнути непорозумінь, зберігайте, будь ласка, документи, які засвідчують факт купівлі товару та/або надання послуг, пов'язаних з його установкою та підключенням.

Увага! На виробі має бути вказано унікальний заводський номер. Заводський номер дозволяє дізнатися точну дату виробництва виробу.

У випадку усунення сервісною службою Miele несправностей устаткування під час дії гарантійного терміну шляхом заміни деталі зазначеного устаткування, клієнт зобов'язаний повернути представникові сервісної служби демонтовану деталь після закінчення ремонту (у момент усунення несправності устаткування).

Гарантієне обслуговування не здійснюється у випадках:

- неналежного зберігання та/або недбалого транспортування;
- недотримання правил установки і підключення;
- ремонту, розбирання та інших втручань особами, що не мають повноважень на надання даних послуг;
- виявлення механічних пошкоджень товару;
- виявлення слідів впливу хімічних речовин;

- неправильного застосування дозуючих мийних засобів та витратних матеріалів;
- включення в електричну мережу з нестандартними параметрами (що не відповідають ДСТУ);
- виявлення пошкоджень, спричинених екстремальними кліматичними умовами при транспортуванні, зберіганні та експлуатації;
- пошкоджень товару тваринами або комахами;
- протиправних дій третіх осіб;
- надзвичайних обставин (пожежі, заливання, стихійних лих і т.п.)
- порушення функціонування товару внаслідок попадання у внутрішні робочі блоки сторонніх предметів, тварин та комах.

Гарантієне обслуговування не поширюється на:

- зазначені у даній Інструкції з експлуатації роботи щодо регулювання, чищення та іншого догляду за виробом;
- заміну витратних матеріалів (фільтри, лампи освітлення, гумові ущільнювачі дверцят/люків, мішки-пилосбірники, слюдяні пластилини і т.п.);
- зміну відтінку кольору, глянцевого частин устаткування під час експлуатації.

Недоліками товару не є шуми, пов'язані із принципами роботи окремих комплектуючих виробів, що входять до складу товару:

- вентиляторів,
- масляних/повітряних доводчиків дверей,
- водяних клапанів,
- електричних реле,
- електродвигунів,
- ременів,
- компресорів,

а також шуми, спричинені природним зношуванням (старінням) матеріалів:

- потріскування при нагріванні/охолодженні,
- скрипи,
- незначне стукотіння рухливих механізмів.

З питань щодо технічного обслуговування або придбання додаткового устаткування та витратних матеріалів просимо звертатися до продавця, у якого Ви придбали цей виріб, або в один із сервісних центрів Miele.

Форма N 2-гарант

ТОВ « Міле » 01033 м.Київ, вул.Жилянська, 48,50а

Виробник (продавець) (найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Ідентифікаційний код згідно з ЄДРПОУ 3209997

Код згідно з ДКУД

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка **K 2602 Vi, K 2612 Vi, K 2802 Vi, K 2812 Vi, K 2902 Vi, K 2912 Vi**

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____

прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця))

(підпис)

М. П.

Продавець ТОВ "Міле" 01033 м.Київ, вул.Жилянська, 48,50а

Дата продажу _____ Ціна _____ (гривень)

прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця))

(підпис)

М. П.

Товар прийнято на гарантійне обслуговування: ТОВ « Міле » 01033, м.Київ,
вул.Жилянська,48,50а

Дата взяття товару на гарантійний облік _____
(рік, місяць, число)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік _____

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М. П.

Облік робіт з технічного обслуговування та гарантійного ремонту

Дата	Опис недоліків	Зміст виконаної роботи, найменування і тип заміненних комплектуючих виробів, складових частин	Підпис виконавця

Примітка. Додатково вноситься інформація про роботи, що виконані з метою запобігання виникненню пожежі.

Гарантійний термін експлуатації продовжено до _____ 20__ р.

до _____ 20__ р.

до _____ 20__ р.

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М. П.

Товар уцінено _____
(дата і номер опису-акта уцінення товару)

Нова ціна _____ гривень
(сума словами)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

--	--

Звертний бік відкривного талона

Заповнює виконавець

Виконавець

(найменування підприємства, організації)

юридична адреса

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік:

Причина ремонту:

Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:

Дата проведення ремонту (рік, місяць, число):

Підпис виконавця:

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

Підпис споживача, що підтверджує виконання
робіт з гарантійного ремонту

(підпис) (дата)

Звертний бік відкривного талона

Заповнює виконавець

Виконавець

(найменування підприємства, організації)

юридична адреса

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік:

Причина ремонту:

Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:

Дата проведення ремонту (рік, місяць, число):

Підпис виконавця:

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

Підпис споживача, що підтверджує виконання
робіт з гарантійного ремонту

(підпис) (дата)

Ця компанія Miele підтверджує, що цей холодильник відповідає директиві 2014/53/ЄС.

Повний текст відповідності приладу європейським технічним регламентами можна знайти за посиланням:

- Продукти, Завантажити, за адресою www.miele.ua
- Запит сервісу, інформації, інструкції з експлуатації можна подати, зайшовши на онлайн посилання <https://www.miele.ua/uk/domestic/customer-information-385.htm>, вказавши модель продукту або серійний номер.

Діапазон частот	2,4000– 2,4835 ГГц
-----------------	-----------------------

Потужність передавача < 100 мВт

Авторські права та ліцензії

Для експлуатації цього приладу та керування ним Miele використовує власне програмне забезпечення та програмне забезпечення сторонніх виробників, яке не підпадає під умови ліцензії Open Source. Це програмне забезпечення або його компоненти захищені авторським правом. Юридичні права, що стосуються авторського права Miele та третіх сторін, не мають порушуватися.

Крім того, цей прилад містить програмні компоненти, які розповсюджуються згідно з умовами ліцензійної угоди Open Source. Ви можете переглянути включені компоненти Open Source, відповідну інформацію про авторські права, копії відповідних дійсних умов ліцензії та (за потреби) додаткові відомості в документі «Open Source Information and Licenses». Зазначені там положення про відповідальність і гарантії відповідно до умов ліцензії Open Source застосовуються лише до відповідних власників авторських прав.

Зокрема, цей прилад містить програмні компоненти, ліцензовані правовласниками за умовами Загальної громадської ліцензії GNU версії 2 або Загальної громадської ліцензії обмеженого використання GNU версії 2.1. Компанія Miele надасть вам або третій стороні на термін щонайменше 3 роки від придбання або доставки приладу машиночитану копію вихідних кодів включених у прилад компонентів Open Source, ліцензованих за умовами Загальної громадської ліцензії GNU версії 2 або Загальної громадської ліцензії обмеженого використання версії 2.1, на носії даних (CD-ROM, DVD або USB-накопичувачі). Щоб отримати цей вихідний код, укажіть назву продукту, серійний номер і дату придбання в повідомленні на адресу електронної пошти (info@miele.com) або таку поштову адресу:

Miele & Cie. KG
Open Source
GTZ/TIM
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

Наводимо для вас обмежену гарантію на користь правовласника згідно з умовами Загальної громадської ліцензії GNU версії 2 та Загальної громадської ліцензії обмеженого використання версії 2.1:

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY of FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License and GNU Lesser General Public License for more details.

Виробник:

Міле & Ці. КГ, Карл-Міле-Штрассе, 29, 33332 Г'ютерсло, Німеччина

Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Уповноважений представник виробника в Україні:

ТОВ «Міле»

вул. Жилинська 48, 50А

01033 Київ, Україна

Телефон: + 38 (044) 496 0300

Телефакс: + 38 (044) 494 2285

Internet: www.miele.ua

E-mail: info@miele.ua



K 260x Vi, K 261x Vi, K 280x Vi, K 281x Vi, K 290x Vi, K 291x Vi